

تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان"
المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (Vygotsky)

رسالة الماجستير

إعداد:

إيناس أمنية

رقم التسجيل: ١٦٧٢٠٠١٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٨

تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة
الإسلامية سمارانق من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (Vygotsky)

رسالة الماجستير

إعداد:

إيناس أمنية

رقم التسجيل: ١٦٧٢٠٠١٤

المشرف الثاني:

د. الحاج نور حسن عبد الباري

رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

المشرف الأول:

د. الحاج مفتاح الهدى

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٨

تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان"
المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (Vygotsky)

رسالة الماجستير

تقدم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

إيناس أمينة

رقم التسجيل: ١٦٧٢٠٠١٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

موافق المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة:

الاسم : إيناس أمينة

رقم التسجيل : ١٦٧٢٠٠١٤

العنوان : تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية

الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية
فيكوتسكي (Vygotsky).

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، مايو ٢٠١٨

المشرف الثاني،

مالانج، مايو ٢٠١٨

المشرف الأول،

الدكتور الحاج نور حسن عبد الباري

رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

الدكتور الحاج مفتاح الهدى

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا وارغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

ب

الموافق والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية
بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي، التي
أعدتها الطالبة :

الاسم : إيناس أمينة

رقم التسجيل : ١٦٧٢٠٠١٤

قد دافعت الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ: ٣٠ مايو ٢٠١٨ م.
ويتكون مجلس المناقشة من سادات:

رئيسا مناقشا :

الدكتور سيف المصطفى،

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

مناقشا أساسيا:

الدكتورة مملوءة الحسنة،

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

مشرفا مناقشا :

الدكتور الحاج مفتاح الهدى،

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

مشرفا مناقشا :

الدكتور الحاج نور حسن عبد الباري،

رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

اعتمادا

مدير الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور مولانا

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

لموقع أدناه، وبياناتي كالاتي :-

الاسم : إيناس أمنية

رقم التسجيل : ١٦٧٢٠٠١٤

العنوان : تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان"
المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي
(Vygotsky)

أقر بأن هذه الرسالة الذي حضرتها لتوفير شروط النجاح لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٥ مايو ٢٠١٨

الطالبة المقررة،



إيناس أمنية

استعمال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ اَنْ لَّیْسَ لِلْاِنْسٰنِ اِلَّا مَا سَعٰی ﴿٣٩﴾

سورة النجم : ٣٩

اِحْرَصُوْا عَلٰی تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَاِنَّهُ جُزْءٌ مِّنْ دِيْنِكُمْ

(قال عمر ابن الخطاب)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي المحترمين:

أمي الكريمة وأبي الكريم المحترمين الذين رباني بالإخلاص والرحمة

رب اغفري و لوالدي و ارحمهما كما رباني صغيرا

أخي المحبوب:

محمد مفتي نور الحكماء الذي يشجعي دائما لطلب العلم

وجميع أسرتي الأحباء على دعائهم للنجاح في جميع أموري وخاصة في الحياة والتعليم

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين. والصلاة والسلام على النبي العربي الأمين. ومن اهتدي بسنته ودعا بدعوته إلى يوم الدين. وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد. الحمد لله وشكرا بالله وثناء عليه بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي بموضوع "تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان" سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (Vygotsky)". وتتقدم الباحثة أجمل الشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كانوا لهم فضل في إتمام هذا البحث إلى حير الوجود ولم يخلوا أحدهم بشيء طلبت، منهم:

١. سماحة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٢. سماحة الدكتور موليدي، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٣. سماحة الدكتور ولدانا وارغاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٤. سماحة الدكتور الحاج مفتاح الهدى، المشرف الأول الذي أفاد علميا وعمليا ووجهت خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلم تبخل بعلمها يوما عن مساعد البحث وتوجيهها. فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن الله عظيم الثواب والجزاء
٥. سماحة الدكتور الحاج نور حسن عبد الباري، المشرف الثاني الذي أفاد علميا وعمليا ووجهت خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة

البحث حتى الإنتهاء منه، فلم تبخل بعلمها يوما عن مساعد البحث وتوجيهها.

فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن الله عظيم الثواب والجزاء

٦. كما تتقدم بكل الشكر والتقدير إلى الأستاذة نور الهداية كمعلة اللغة العربية في

الفصل السابع بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية - سمارانج

٧. كما تتقدم بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية

الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم

مني كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاءهم

الله عني خير الجزاء

٨. وختاماً، فإنني أتقدم بالشكر والتقدير لكل الزملاء والزميلات في قسم تعليم

اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج على أرشادهم وتوجيهاتهم وتعليقاتهم في المناقشة، وعلى

دعمهم وتشجيعهم لنا على إتمام هذا البحث وأتمنى لهم دوام النجاح والتوفيق.

ثم هذا البحث بعون الله وتوفيقه في شهر مايو سنة ٢٠١٨. أسعدكم الله في الدارين

وأشكركم جزيل الشكر على اهتمامكم وكرمكم والله ولي التوفيق والهداية.

الباحث

 إنفاس الحنية

١٦٧٢٠٠١٤

مستخلص البحث

أمنية، إيناس. ٢٠١٨. تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي. رسالة الماجستير. كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: الدكتور مفتاح الهدى، المشرف الثاني: الدكتور نور حسن عبد الباري

الكلمات الإشارية : تقويم المنهج ٢٠١٣، النظرية التعليمية فيكوتسكي

تعليم المنهج الدراسي ٢٠١٣ في الفصل الدراسي، يطلب من المعلم أن يكونوا أكثر إبداعا في تقديم المواد. ثم، يطلب المعلم أيضا بزيادة التركيز على عملية التعليم ليس على النتائج. في نظرية فيكوتسكي لو كان الطلاب يتورط في التعليم الفعال، لا بد على المعلم يرافق كل أنشطة الطلاب. فضلا عن المعلم، فإن الزملاء تأثير هام على النمو المعرفي للطلاب أيضا، ويبدو أن العمل الجماعي الاستهلاكي يعجل بنمو الطلاب.

من البيان السابق، قدمت الباحثة أهداف البحث: (١) تقويم منطقة التطور الأقرب (ZPD) في تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي. (٢) تقويم المساندة (Scaffolding) في تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي. و أما منهج هذا البحث بالمدخل الكيفي على المنهج الوصفي التقويمي.

و نتائج هذا البحث: (١) تطبيق منطقة التطور الأقرب في تعليم اللغة العربية الذي تم صياغته يعتبر جيد، لأنها تعليم اللغة العربية في الفصل يناسب بالنظرية التعليمية فيكوتسكي من ناحية منطقة التطور الأقرب، وتحته على إنجاز العمل ٧٥% بشكل جيد (٢) تطبيق المساندة في تعليم اللغة العربية الذي تم يعتبر كفاية، ومن المؤشرات أحيانا يعمل في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع. وتحته على إنجاز العمل ٦٠,٢٥% بشكل كفاية.

ABSTRACT

Umniyyah, Inas. 2018. *Evaluation of implementation curriculum 2013 in Arabic learning in junior high school Hidayatus Syubban Semarang perspective of learning theory Vygotsky*. Thesis. Study program education Arabic school post graduate State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor: 1) Dr. Miftahul Huda, M.Ag, 2) Dr. Nur Hasan Abdul Bari, M.A

Keywords: Evaluation Curriculum 2013, Learning theory Vygotsky

Curriculum learning 2013, teacher encouraged to be more creative in providing learning materials. Then, teacher also asked to focus more on educational process rather than outcomes. The goal is to get students as the main target of planned change and hopefully to be human beings of character. In Vygotsky theory, if student involved in learning process, teacher must accompany all of activity. Therefore, teacher and classmate have significant impact to cognitive growth student, and study group speed up student growth.

The purpose of this research is to describe how the application of ZPD (Zone Proximal of Development) in learning Arabic and describe how the application of Scaffolding for learning Arabic in Islamic Junior High School of Hidayatus Syubban Semarang. The methods that used by research in this research is using qualitative and methodology of evaluative descriptive.

The result of this study: 1) The application of ZPD (Zone Proximal of Development) in learning Arabic Included to a good category is 75%. All of the indicators are almost implemented. 2) The application of scaffolding in learning Arabic in enough category is 56,25%. Not all the indicators are implemented.

ABSTRAK

Umniyyah, Inas. 2018, *Evaluasi Penerapan Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran bahasa Arab di sekolah MTs Hidayatus Syubban Semarang Perspektif teori belajar Vygotsky*. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Sekolah Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : (1) Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag, (2) Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A

Kata Kunci : Evaluasi Kurikulum 2013, Teori Belajar Vygotsky

Pembelajaran kurikulum 2013, guru dianjurkan untuk menjadi lebih kreatif dalam menyediakan materi-materi pembelajaran. Kemudian, guru juga diminta untuk lebih fokus pada proses pendidikan daripada hasil. Tujuannya adalah untuk membuat siswa sebagai target utama dari perubahan yang direncanakan dan diharapkan akan menjadi manusia yang berkarakter. Dalam teori Vygotsky, jika siswa terlibat dalam kegiatan pembelajaran, guru harus menemani semua aktivitas siswanya. Karena guru dan teman sebaya memiliki dampak yang sangat signifikan pada pertumbuhan kognitif siswa, dan tampaknya belajar kelompok mempercepat pertumbuhan siswa.

Adapun tujuan dari penelitian ini untuk mengevaluasi bagaimana penerapan ZPD (*Zona Proximal of Development*) dalam pembelajaran bahasa Arab dan mengevaluasi bagaimana penerapan *scaffolding* dalam pembelajaran bahasa Arab di sekolah MTs Hidayatus Syubban Semarang. Metode yang digunakan peneliti dalam penelitian ini adalah menggunakan pendekatan kualitatif dan metodologi Deskriptif-Evaluatif.

Hasil dari penelitian ini: 1) Penerapan ZPD (*Zone Proximal of Development*) dalam pembelajaran bahasa Arab dalam kategori baik yakni 75%. Semua indikator hampir terlaksana. . 2) Penerapan *scaffolding* dalam pembelajaran bahasa Arab dalam kategori cukup yakni 56,25%. Tidak semua indikator terlaksana.

محتويات البحث

الغلاف

ب.....	موافقة المشرف
ج.....	الموافقة والاعتماد من لجنة المشرف
د.....	إقرار الطالبة
ه.....	إستهلال
و.....	إهداء
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ط.....	مستخلص البحث
ي.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ك.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ل.....	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ-.....	مقدمة
ب-.....	أسئلة البحث
ج-.....	أهداف البحث
د-.....	أهمية البحث
ه-.....	حدود البحث
و-.....	تحديد المصطلحات
ز-.....	الدراسات السابقة

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : منهج تعليم اللغة العربية

- أ. مفهوم منهج تعليم اللغة العربية..... ١٣
- ب. أسس تعليم اللغة العربية..... ١٤
- ج. عناصر منهج تعليم اللغة العربية..... ١٨

المبحث الثاني: المنهج الدراسي

- أ. مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣..... ٢٤
- ب. خصائص المنهج الدراسي ٢٠١٣..... ٢٧
- ج. أهداف المنهج الدراسي ٢٠١٣..... ٢٨
- د. تقييم المنهج الدراسي ٢٠١٣..... ٣٠

المبحث الثالث: نظرية فيكوتسكي

- أ. مفهوم نظرية فيكوتسكي..... ٣٤
- ب. الأفكار الرئيسية لفيكوتسكي..... ٣٥
- ج. طريقة التدريس وفق نظرية فيكوتسكي..... ٤٢
- د. تطبيقات نظرية فيكوتسكي على تعليم اللغة العربية..... ٤٣

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ-	مدخل البحث ومنهجه	٤٨
ب-	أدوات البحث	٤٩
ج-	البيانات ومصادرها	٥١
د-	أساليب جمع البيانات	٥١
هـ-	أساليب تحليل البيانات	٥٣
و-	فحص صحة البيانات	٥٧

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : لمحة موجزة عن مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية

أ.	تاريخ تأسيس مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية	٥٩
ب.	المدرس والطلاب في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية	٦٢

المبحث الثاني : تطبيق منطقة التطور الأقرب (*Zone Proximal of Development*)

في تعليم اللغة العربية

أ.	عرض البيانات الملاحظة والمقابلة	٦٥
ب.	تحليل نتائج البيانات	٧١

المبحث الثالث : تطبيق المساندة (Scaffolding) في تعليم اللغة العربية

- أ. عرض البيانات الملاحظة والمقابلة ٧٣
- ب. تحليل نتائج البيانات ٧٧

المبحث الرابع : مناقشة نتائج المقابلة والملاحظة

- أ. تطبيق منطقة التطور الأقرب في تعليم اللغة العربية ٨٠
- ب. تطبيق المساندة في تعليم اللغة العربية ٨٣

الفصل الخامس

الخاتمة

- أ- ملخص نتائج البحث ٨٦
- ب- مقترحات البحث ٨٨

المصادر والمراجع

- أ- المراجع العربية ٨٩
- ب- المراجع الإندونيسية ٩٢

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

تعليم المنهج الدراسي ٢٠١٣ يعني تعليم الذي يوطّد إلى عدد الكفاءات الأساسية ومؤشرات للمعيار المحتوى من مواضيع متعددة إلى مادة واحدة لتكون موضوع واحد. موضوع المعاني المختلفة للمفهوم الأساسي حيث لا يتعلم الطلاب المفاهيم الأساسية في الجزء ولكن الشمولية (شامل). فإن التعلم يعطي المعني السليم للطلاب كما ينعكس على مجموعة متنوعة من المواضيع المتاحة. التعلم المواضيعي التكامل، الموضوع المختار يتعلق بالطبيعة والحياة البشرية.

نجاح المنهج الدراسي ٢٠١٣ ليس فقط مسؤولية المدارس، ولكن مسؤولية جميع الأطراف، أي الحكومة والوالدين والمجتمع. هناك المؤشرات التي يمكن أن ينظر إليها في نجاح المنهج الدراسي ٢٠١٣ هي: (١) وجود الخريجين لدى المعنوية الجيدة، (٢) وجود الخريجين المؤهلين، والإنتاجية، والخلاقية، ومستقلة، (٣) تحسين الجودة وزاد الاهتمام بدراسة وتحقيق التعليم النشط، والإبداع، والفعالية، والمرح، وزيادة كفاءة وفعالية إدارة التعليم، (٤) فضلا عن مشاركة الوالدين والمجتمع^١.

وفي تعليم المنهج الدراسي ٢٠١٣ في الفصل الدراسي، يطلب من المعلم أن يكونوا أكثر إبداعا في تقديم المواد. ثم، يطلب المعلم أيضا بزيادة التركيز على عملية التعليم ليس على النتائج. والغرض من ذلك، جعل الطلاب كالمهدف الرئيسي من

¹ E. Mulyasa, *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), cet. 2, hlm. 105

التغييرات المقررة من المتوقع أن تكون الشخصية الطبيعية. والواقع أن المنهج الدراسي ٢٠١٣ لم يدار وفقا لما تتوقعة الحكومة. وهناك العقبات المختلفة مثل يجد المعلم صعوبة في وضع خطط التعليم وفي يجمع على تقييم المنهج الدراسي ٢٠١٣.

المدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية هي احدى المدارس التي يطبق المنهج الدراسي ٢٠١٣ في سمارانج. وتنفذ هذه المدرسة تبدء من السنة ٢٠١٣م. ولكن، استنادا إلى الملاحظة التي ابدأها الباحثة، وجدت الباحثة بعض القيود في تنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣. واستنادا إلى نتائج المقابلة إلى المعلم في المدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج في تعليم اللغة العربية، أن المدرسة قد نفذت منهجا دراسيا ٢٠١٣. ولكن، عملية تنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣ غير فعال. وهذا بسبب الطلاب لا يستطيع أن يتعلم الذاتي، كما عرف أن المنهج ٢٠١٣ مطلوب من الطلاب ليكون نشيط في عملية التعليم.

من ناحية والآخر استصعب المعلم ليتكيف المدخل العلمي بخمس الخطوات في المنهج ٢٠١٣ في عملية التعليم. ويزد الصعوبة عند يكون الطلاب في الفصل السابع لم عنده قادرا على القراءة والكتابة مرتاح البال. ونتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج ٢٠١٣ لا تصل إلى المعيار المحدد. ويزد الصعوبة عند يكون الطلاب في الفصل السابع لم عنده قادرا على القراءة والكتابة مرتاح البال. ونتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية باستخدام المنهج ٢٠١٣ لا تصل إلى المعيار المحدد.

في نظرية فيكوتسكي Vygotsky لو كان الطلاب يتورط في التعليم الفعالي، لابد على المعلم يرافق كل أنشطة الطلاب. فضلا عن المعلم، فإن الزملاء تأثير هام

على النمو المعرفي للطلاب أيضا، ويبدو أن العمل الجماعي الاستهلاكي يعجل بنمو الطلاب.^٢ تعليم المنهج الدراسية ٢٠١٣ مطلوب من الطلاب ليكون نشيط في عملية التعليم، والمعلم لا يتخلعه، ولكن المعلم لا يزال يرافق كل الأنشطة الطلاب.

وفقا لنظرية التعلم فيكوتسكي، لا يمكن نقل المعرفة بعيدا عن المعلم للطلاب. لذلك، لا بد من الطلاب أن تكون نشط عقليا بناء هيكلا المعرفة على أساس النضج المعرفي. وبعبارة أخرى، لا يتوقع من الطلاب وزجاجات صغيرة من جاهزة مليئة بالعلوم المختلفة وفقا لأرادته المعلم.

في نظرية فيكوتسكي هناك المفاهيم المهمة يعني منطقة التطور الأقرب (Zone Proximal of Development) أن الطلاب يعملون في ZPD إذا كان الطلاب لا يستطيعون حل المشكلة وحدها، ولكن يمكن حل هذه المشكلة بعد تلقي المساعدة من المعلم أو زملائهم. وتلك المساعدة المدعو المساندة (Scaffolding). المساعدة أو الدعم لكي يتمكن الطلاب من ممارسة واجباتهم على مستوى أعلى من التطور.

واستنادا إلى هذه الحقائق، فإن الوجود الضروري لدراسة تنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣ في المدرسة. من هنا تريد الباحثة تعرف هل هذه المدرسة قد أجرت تنفيذ التعليم اللغة العربية وفقا للإجراءات التي حددها المنهج الدراسي ٢٠١٣. ولذلك، في كتابة هذه الأطروحة، تقدم الباحثة الموضوع "تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (Vygotsky)".

² Muhammad fathurrohman, *Paradigma Pembelajaran Kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Klimedia, 2015), hlm. 105

ب. أسئلة البحث

فبناء على خلفية البحث التي شرحت الباحثة فيما سبق، فإن حدد مشكلات هذا البحث حول ما يلي :

١. كيف منطقة التطور الأقرب (*Zone of Proximal Development*) في تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (vygotsky)؟
٢. كيف المساندة (*Scaffolding*) في تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (vygotsky)؟

ج. أهداف البحث

مناسبة بالأسئلة السابقة يهدف هذا البحث إلى:

١. تقويم منطقة التطور الأقرب (*Zone Proximal of Development*) في تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (vygotsky).
٢. تقويم المساندة (*Scaffolding*) في تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (vygotsky).

د. أهمية البحث

١. الأهمية النظرية

أن يستفيد من هذا البحث معلم اللغة العربية لزيادة معرفتهم في تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣. وأن يكون هذا البحث مرجعا للباحثين في موضوع معين. وكذلك ترجو من هذا البحث إسهاما فكريا في محاولات لترقية كفاءة المعلمي في تنفيذ تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣.

٢. الأهمية التطبيقية

أ) للمدرسة

أن يكون هذا البحث صورة دقيقة عن عملية تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ويكون صورة منعكسة لترقية جودة تعليم اللغة العربية.

ب) للمدرس

أن يكون هذا البحث إعمالا واختبارا للمدرس بأن في عملية تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج ٢٠١٣ سيجههم إلى مشكلة عديدة التي يجب مراعتها ومعالجتها بالمحاولة الجيدة والمناسبة ليكون عملية تعليم اللغة العربية زيادة فعالية ويصل إلى الأهداف المعين.

هـ. حدود البحث

كي يكون هذا البحث مركز في موضوع حددت الباحثة كما يلي:

١. حدود الموضوع

يعتبر البحث تحليل منهج تعليم اللغة العربية على أساس المنهج الجديد عام ٢٠١٣ للمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج تهتم الباحثة في عملية تعليم اللغة العربية بالمنهج الجديد من ناحية تنفيذ تعليمها من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي (vygotsky).

٢. الحدود المكانية

يجري هذا البحث في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج. هذه المدرسة أحد المدارس التي تكون المدرسة الممثلة المنهج الدراسي ٢٠١٣ في مدينة سمارانج جاوى الوسطى. وتقوم الباحثة ببحثها خاصة في الفصل السابع.

و. تحديد المصطلحات

عدد المصطلحات في هذا البحث، ولتسهيل البحث تعرف الباحثة المصطلحات المستخدمة كما يلي:

١. المنهج الدراسي ٢٠١٣

مجهو مجموعة الخبرات التربوية التي تهيئها المدرسة للطلاب داخلها أو خارجها بقصد مساعدتهم على النمو الشامل في جميع الجوانب العقلية والثقافة والدينية والاجتماعية والجسمية والنفسية والفنية نموا

يؤدي إلى تعديل سلوكهم ويعمل على تحقيق الأهداف التربوية المنشودة.

٢. النظرية التعليمية فيكوتسكي:

نظرية فيكوتسكي هو تنمية الوظائف العقلية العليا للمتعلم عن طريق التفاعلات بين المدرس وطلبة أو بين الطلاب أنفسهم والحياة الاجتماعية داخل الصف. ويتركز من هذا البحث يعني عن منطقة التطور الأقرب عند الطلاب والمساندة المقتضى الطلاب ليساعد الطلاب عن حل المشكلة.

ي. الدراسات السابقة

لقد قام بعض الباحثين بحثا علميا عن تعليم اللغة العربية في مجال المنهج عدة بحوث سابقة أذكرها فيما يلي:

١. مفتاح الدين (٢٠١٧) تحت الموضوع "تطبيق منهج سنة ٢٠١٣ على درس اللغة العربية الواجبة (دراسات تعليم مهارة الاستماع للفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية في منطقة كدو السابقة)". وأسئلة البحث في هذا البحث: (١) كيف تخطيط وتصميم تعليم مهارة الاستماع الذي يناسب بمعيار عملية تعليم المهارات اللغوية على المنهج ٢٠١٣؟ (٢) ما طريقة مستخدم في تعليم مهارة الاستماع في فصل العاشر؟ (٣) كيف خطوات تعليم مهارة الاستماع في فصل العاشر؟. استخدام الباحث بحثا بيئيا

بطريقة النصف النوعي. وإما نتائج البحث تدل على أن دراسة مارة الاستماع تستخدم طرقاً متنوعة. الطريقة السمعية والشفوية تستخدم في المدرسة الثانية الإسلامية الحكومية مكلانج، الطريقة المباشرة تستخدم في المدرسة الثانية الإسلامية الحكومية ١ كبومين وكوتاويناعون، الطريقة المحاكاة والاستظهار في المدرسة الثانية الإسلامية الحكومية ٢ كبومين.

الفرق هذا البحث بما عمله مفتاح الدين أن بحثه يتركز على تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم مهارة الاستماع. وأما البحث الذي كتبها الباحثة هنا يتركز على تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية وليس يتركز على إحدى المهارات وحدها.

٢. برندی حنيف (٢٠١٧) تحت الموضوع "تطبيق المناهج الدراسية بالمدخل العلمي منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية الصف العاشر الدين بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فاراكان تمنجونج عام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م". أن الهدف من هذا البحث فهو لمعرفة تطبيق المدخل العلمي في المناهج الدراسية ٢٠١٣، وكان المساعد والعوق في تطبيق المناهج الدراسية بالمدخل العلمي منهج ٢٠١٣ في تعلم اللغة العربية. استخدام الباحث مدخل الكيفي وإما نتائج البحث هي: (١) كانت خطة الدراسية يستعد التلاميذ أن ينالوا الدراسية بالمدخل العلمي منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية ودليل على ذلك تحقيق المدرسة اللغة العربية بالصف العاشر الدين مخطة

الدراسية. ٢) وفي العملية التعليمية تعمل المدرسة مع التلاميذ تعليم اللغة العربية بالمدخل العلمي المنهج ٢٠١٣ بثلاثة أقسام، قسم الأول مقدمة بلا حظ التلاميذ ثم يسأل عن المدة، وقسم الثاني العملية التعليمية اللغة العربية يستطلع التلاميذ ويعتبر عن المدة اللغة العربية، وقسم الثالث الاختتام يشاور التلاميذ مع المدرسة عن المدة اللغة العربية.

اختلاف هذا البحث بما عمله برندي حنيف أن بحثه تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية الصف العاشر الدين. وأما البحث الذي كتبتها الباحثة هنا أن بحثها تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع وظهرت من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي.

٣. نور هريانطا (٢٠١٧) تحت الموضوع "منهج تعليم اللغة العربية في مدرسة بني هاشم الابتدائية الإسلامية في ضوء المنهج ٢٠١٣ سينجوساري مالانج (دراسة تحليلية تقويمية)". أسئلة البحث: (١) كيف أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بني هاشم الابتدائية الإسلامية في ضوء المنهج ٢٠١٣؟ (٢) كيف محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بني هاشم الابتدائية الإسلامية في ضوء المنهج ٢٠١٣؟ (٣) كيف طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بني هاشم الابتدائية الإسلامية في ضوء المنهج ٢٠١٣؟ استخدام الباحث البحث الوصفي بالمدخل الكيفي. أما نتائج البحث: (١) أهداف

تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة في ضوء المنهج ٢٠١٣ تختلف.
 (٢) محتوى تعليم اللغة العربية في المدرسة يختلف مع المنهج ٢٠١٣.
 (٣) طريقة تعليم اللغة العربية في المدرسة بني هاشم غير موافقة لأن
 طريقة في المدرسة تركز في دور معلم اللغة العربية في إنداع وإبتكار
 وطبعا للمحتوى الإبتدائي تستخدم الطريقة Operational konkrit.

الفرق هذا البحث من ناحية الأهداف البحث لأن البحث يركز
 في دراسة تحليلي تقويمية عن المنهج المستخدم في مدرسة بني هاشم
 الابتدائية الإسلامي سينجوساري مالانج جاوى الشرقية. وأما في هذا
 البحث يركز في دراسة تحليلية تقويمية عن المنهج ٢٠١٣ المستخدم في
 مدرسة هداية الشبان المتوسطة الإسلامية سمارانق من خلال النظرية
 التعليمية فيكوتسكي.

٤. محسنة الصافية (٢٠١٦)، تحت الموضوع "تعليم اللغة العربية بمنهج
 ٢٠١٣ للمبتدئين بحث تحليلي في مدرسة السلام الابتدائية
 الإسلامية بمالانج". أسئلة البحث: (١) كيف تنفيذ تعليم اللغة
 العربية بمنهج ٢٠١٣ في الصف الأول المدرسة السلام الابتدائية
 الإسلامية بمالانج؟ (٢) ما الجوانب المساعدة والمعوقات في تعليم
 اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣ في الصف الأول المدرسة السلام الابتدائية
 الإسلامية بمالانج؟. استخدامت الباحثة في هذا البحث المنهج
 الوصفي التحليلي. أما نتائج البحث فيه تنفيذ تعليم اللغة العربية
 بمنهج ٢٠١٣ لديها خمسة أقسام، هو: الأهداف أو الكفاءة

الأساسية والمحتوى والطريقة والوسائل والتقويم. إن شعيد معلم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣ يوجد صعبا من واحد بين الكفاءة الأربعة والتقويم في أوله. ولكن في تنفيذ الأخرى قد تفعل جيدا. وفي جوانب المساعدة في تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣: خطة الدرس لكل المواد والكتب للطلاب والكتب للمعلم، وأما جوانب المعوقات في تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣: كما المعلم غيره هو عن التقويم والحالة المزاجية للطلاب الذي تباير ويجعل العوائق للتعليم اللغة العربية.

اختلاف هذا البحث بما عملها محسنة الصافية أن بحثها تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية الصف الأول المدرسة السلام الابتدائية الإسلامية. وأما البحث الذي كتبها الباحثة هنا أن بحثها تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع وظهرت من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي.

٥. نينجروم وولانداري (٢٠١٦) تحت الموضوع "تنفيذ التربية الأخلاقية في تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣ لتلاميذ مدرسة التراقي المتوسطة الإسلامية للبنات بمالانج". أسئلة البحث: (١) ما تنفيذ تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣ لتلاميذ مدرسة التراقي المتوسطة الإسلامية للبنات بمالانج؟ (٢) كيف تنفيذ التربية الأخلاقية في تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣ لتلاميذ مدرسة التراقي المتوسطة الإسلامية للبنات بمالانج؟ (٣) ما القيم الأخلاقية المكتسبة في تعليم اللغة

العربية بمنهج ٢٠١٣ في مدرسة التراقي المتوسطة الإسلامية للبنات بالانج؟. استخدمت الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي بالأسلوب الوصفي التحليلي. والنتيجة من هذا البحث يدل على أن: (١) تنفيذ تعليم اللغة العربية لتنفيذ التربية الأخلاقية، ينظم المعلمة RPP و Silabus، لذا بطريقة نمط تخطيط التعليم في التعليم، (٢) تطبيق التربية الأخلاقية في مدرسة التراقي المتوسطة الإسلامية بالانج عن خلال أسوة حسنة للطلبة، (٣) وأما القيم الأخلاقية المعلمة في تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣. تأثير تعليم اللغة العربية إلى الأخلاق الطلبة. كما يلي الإحترام والطاعة والأدب والمسؤولية والتوضيح والصدقة.

الفرق هذا البحث بما عملتها نينجروم وولانداري أن بحثها تتركز على تنفيذ التربية الأخلاقية في تعليم اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣. وأما البحث الذي كتبتها الباحثة هنا يتركز على تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية وليس يتركز على التربية الأخلاقية فقط.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: منهج تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم منهج تعليم اللغة العربية

المنهج في اللغة "الطريق الواضح"^٣. وتقابل كلمة المنهج في اللغة الإنجليزية كلمة Curriculum، التي تعود إلى أصل لاتيني، التي تعني مضمار السباق الذي يسلكه الإنسان لتحقيق هدف ما.^٤ ثم استخدم هذا المصطلح في التربية. وفي اللغة العربية بمعنى المنهج، أي السبيل المنير، يعني سبيل منير يسير عليه الناس في أداء حياتهم. وفي التربية سمي المنهج أي السبيل المنير الذي يسير عليه المعلم والتلاميذ لترقية المعلومات والمهارات والقيم.

وهناك عدة تعريفات للمنهج قديما وحديثا وسنقوم بإلقاء الضوء على هذه التعريفات الأولى، المنهج هو البرنامج الدراسي الذي يطلب من التلاميذ تعلمه ودراسته وعلى هذا فالمنهج هو عبارة عن برامج مختلفة للدين واللغة العربية، والرياضيات والعلوم والتربية الرياضية والتربية الفنية وغيرها والثاني، المنهج هو المقرر الدراسي الذي يدرس لتلاميذ مرحلة من المراحل التعليمية والذي تقترحه وتقرره جهة تربية رسمية والثالث، المنهج هو عبارة عن سلسلة منظمة ومتتابعة من المهارات التي سيتعلمها التلاميذ والرابع، المنهج هو الخبرات حقائق ومفاهيم ومهارات وعادات

³ Atabik Ali Ahmad Zuhdi, *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*, (Yogyakarta: Yayasan Ali Maksum Ponpes Krapyak, 1996), hlm. 1849.

⁴ Muhaimin, *Pengembangan Kurikulum Pendidikan Islam Sekolah, Madrasah dan Perguruan Tinggi*, (Jakarta: Rajawali press, 2005), hlm. 1

وقيم وميول يتقبلها التلاميذ أثناء تواجدهم في البيئة المدرسية وتصبح جزءا من ذواتهم وشخصيتهم مميزة وبالتالي لسلوكهم اليومي العام. إن كلمة المنهج والطريق الناهج تعني الطريق الواضح، ويعزز هذا المعنى ما جاء في المعجم الوسيط: أن أصل كلمة المنهج هو نَجَج، ويقال: نَجَج فلان الأمر نَجَجاً، أي: أبانه وأوضحه، ونَجَج الطريق: سلكه، والنهج بسكون الهاء: سلك الطريق الواضح، أما ابن منظور في لسانه فقد أورد، المنهج الطريق: وضح واستبان، وصار نَجَجاً واضحاً بيناً، والمنهج عنده بفتح الميم وكسرها هو النهج والمنهج، أي: الطريق الواضح والمستقيم.^٥

وقد استنبطت الباحثة من التعريفات السابقة أن المنهج هو البرنامج التعليمي أو المقرر الدراسي أو المعلومات والمفاهيم المعرفية المنظمة أو عبارة عن سلسلة منظمة وتتابعة من المهارات التي تهدف لتحقيق تعليم جيد. وترى الباحثة أن منهج تعليم اللغة العربية هو خطة أو برنامج التعليم لتعليم اللغة العربية. تتكون على عدة عناصر وهي الأهداف، المحتوى، الطريقة والوسائل والتقييم لتحقيق نجاح في المهارات اللغوية الأربعة.

ب. أسس التعليم اللغة العربية

أسس المنهج هي كافة مؤثرات والعوامل التي تؤثر بها عمليات المنهج في مراحل التخطيط والتنفيذ.^٦ إن أسس المنهج تؤثر قبل كل شيء في محتوى المنهج وتنظيمه، وتؤثر أيضا في أهدافه ومواده وأنشطته. ومن هنا يطلق على هذه الأسس

^٥ مير للطيف بن حسين فرج، المناهج، طبعة الأولى، (المكة المكرمة: بجامعة أم القرى، ١٩٨٩)، ص. ٧
^٦ صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، دراسات في المنهج والأساليب العامة، (عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، دون السنة)، ص. ٢٨

إسم المحددات التي تحدد جوانب المنهج. وعليه سوف لا ينبغي عنها في عمليات البناء والتطوير والتحسين.^٧

إذا أن أسس المنهج لديها آثار كبيرة لنجاح التعليم، أما من جهة أهداف التعليم، ومحتويات أو مواد التعليم، وفي تنفيذ أنشطة التعليم. ولا يتفق رجال التربية في تصنيف هذه الأسس. فمثلا يرى بسيوني أن أسس المنهج هي الفلسفة وطبيعة المعرفة، والمجتمع، والثقافة، والتعلم، ونظريات التعلم.^٨ ويرى المنهجيون أن هذه الأسس هي أسس فلسفة نفسية واجتماعية ومعرفية، مع أن هذه الأسس متداخلة كثيرا، أو من الصعوبة الفصل بينها، وخاصة ما يتعلق بالفلسفة والثقافة والمجتمع وطبيعة الفرد.^٩ وأما في مجال تعليم اللغة العربية أسس هذه المنهج هي الأسس اللغوية، والأسس التربوية، والأسس النفسية، والأسس الاجتماعية.^{١٠} ويعتمد الباحث على رأى الآخر (عند رشد أحمد طعيمة)، لأن هذه الأسس تشرح باختصاص منهج تعليم اللغة العربية، وتتمثل في ما يلي:

^٧ طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، ط. ١، (الأردن: دار الشروق، ٢٠٠٥)، ص. ٢١

^٨ إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، ط. ٣، (قاهرة: دار المعارف، ١٩٩١)، ص. ٢٩

^٩ طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، المرجع السابق، ص. ٢١-٢٢

^{١٠} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: دون النشر والسنة)، ص.

(١) الأسس اللغوية

ينبغي في تعليم اللغة العربية أن تستخدم الأسس اللغوية، لأن المتعلم من جنس لغوي، فيرى الباحثة أن الأسس اللغوية تستخدم فيها عناصر اللغة. وتتكون اللغة من أربعة عناصر، هي:^{١١}

أ. الأصوات: ويقصد بها الكلمات التي تتألف منها الجمل، من حيث اشتقاقها، وشكلها، ومعانيها ومبحث هذا العنصر: علم الأصوات والتجويد.

ب. الألفاظ: ويقصد بها الكلمات التي تتألف منها الجمل، ومبحث هذا العنصر: علم الصرف، والمعاجم، وعلم اللغة، والإملاء، والخط.

ج. الجمل: ويقصد بها الجمل المفيدة الإسمية والفعلية، ومبحث هذا العنصر: علم النحو والبلاغة.

د. التركيب: ويقصد بها العبارات التي تتضمن جملتين فأكثر، ومبحث ذلك: علم النحو، وعلم البلاغة، والأدب.

(٢) الأسس التربوية

وقال رشدي أن الأساس من منهج تعليم اللغة العربية كلغة الثانية هو مجموعة المفاهيم والحقائق المتصلة بعناصر المناهج الأربعة الرئيسية، أي الأهداف والمحتوى وطريقة التدريس والتقويم.^{١٢}

^{١١} أحمد فؤاد علينا، المهارات اللغوية وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣)، ص. ١٩

^{١٢} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية بما مناهجه وأساليبه، (مكة: دون النشر والسنة)، ص. ١٣٥

ويقصد هنا أن إجراءات تنظيم وتحديد هذه الأسس له روابط متينة مع العناصر الرئيسية من منهج تعليم اللغة العربية، كما أن عناصر المنهج في تعليم اللغة العربية تحتوي على أهداف وهي التعليم ومحتويات التعليم وطرق التعليم وتقوم التعليم.

(٣) الأسس النفسية

يقصد بالأسس النفسية لبناء المنهج مجموعة المفاهيم والحقائق والمبادئ المستمدة من دراسات علم النفس فيما يتصل بتعليم اللغة وتعليمها.

ورأى صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان بأن الأسس النفسية هي المبادئ النفسية التي توصلت إليها دراسات وبحوث علم النفس حول طبيعة عملية التعلم التي يجب مراعاتها عند وضع المنهج وتنفيذه.^{١٣} إن الإنسان كائن حي له خصائص بيولوجية ونفسية معينة في كل مرحلة من مراحل عمره، فينبغي أن تراعى أثناء وضع المنهج. الأحوال النفسية تختلف من شخص لآخر وهذا ناتج عن عدة عوامل كالثقافات والذنية وعوامل أخرى.^{١٤}

إذن ترى الباحثة في هذه الأسس أنه ينبغي على المنهجين والمعلمين في تعليم اللغة العربية أن يهتموا بنفسية الطلبة، لتنظيم أهداف التعليم، وتنظيم محتويات التعليم، واستخدام طرق التعليم، لكي يناسب بيئة وقدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية.

^{١٣} صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ٧٥

^{١٤} Nana Syaodih Sukmandinata, *Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktek* cet. 15, (Bandung: Remaja Roda Karya, 2012), hlm. 45

٤) الأسس الاجتماعية

الأسس الاجتماعية هي القوى الاجتماعية المؤثرة في وضع المنهج وتنفيذه. وتمثل في التراث الثقافي للمجتمع، والقيم والمبادئ التي تسود، والحاجات والمشاكل التي يهدف إلى حلها، والأهداف التي يحرص لتحقيقها. التعليم هو من عملية الاجتماع، لأن لديه وظيفة وهي الجمع بين الطلبة من خلال عملية الاتصالية في أي مجتمع معين. المدرسة كإحدى المؤسسات التربوية التي تلعب دورا هاما في جمع الطلبة لأن من خلال هذه المؤسسة، تتكون لطلبة القدرة الفعالة للمساهمة في حياة المجتمع مستقبلا.^{١٥} ترى الباحثة أن الأسس الاجتماعية تكون وسائل لتفاعل بين المعلم والطلاب، وكذلك تفاعل بين الطالب والطالب الآخر. وتهدف هذه أسس لتعلم وتدريب الطالب داخل الفصل والمدرسة وكذا الحياة العامة (المجتمع).

ج. عناصر منهج تعليم اللغة العربية

إن عناصر المنهج تعليم اللغة العربية يتكون من أربعة عناصر أساسية تشكل كيانا عضويا متكاملا، هي الأهداف، والمحتوى، والطريقة، والتقييم.^{١٦} والتي نفضلها فيما يأتي:

^{١٥} صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ٤١

^{١٦} رشدي أحمد طعيمة، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ط. ١، (مدينة نصر: دار الفكر،

(١) أهداف تعليم اللغة العربية

أ. تعريف الأهداف

يقصد بالهدف لغة "الغاية". وفي المجال التربوي تقصد بالهدف الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال الغير المطلوب احداثها في سلوك الطالب بعد مروره بخيرة تعليمية معينة.^{١٧}

وبعبارة أدق يقال إن الأهداف هي التغيرات المتوقع حدوثها في شخصية الطلاب بعد مرورهم بخيرات تعليمية وتفاعلهم مع مواقف تعليمية محددة. وهذه التغيرات تحدث في حياة التلميذ كالنمو العقلي والنمو الجسمي والنمو الأخلاقي والنمو الاجتماعي.

ب. مصادر أهداف تعليم اللغة العربية

ينبغي أن يشتق المعلم أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى من عدة مصادر وهي:^{١٨}

(١) الثقافة الإسلامية

(٢) المجتمع المحلي

(٣) الاتجاهات المعاصرة في التدريس

(٤) سيكولوجية الدارسين

(٥) طبيعة المادة

^{١٧} صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ٧٥

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية بما مناهجه وأساليبه، المرجع السابق، ص. ٦٣-٦٤

إذن ينبغي أن تتفق أهداف تعليم اللغة العربية مع مفاهيم الثقافة الإسلامية. والمجتمع المحلي، لأن كل بلد لديه أحواله الثقافية أو البيئة المميزة له. ويهتم المعلم بالاتجاهات المعاصرة في التدريس كي يعرف المعلم الجوانب النفسية الخاصة بالمتعلمين، أما من كحاجاتهم، وميولهم، وقدراتهم، ومستوياتهم في تعليم اللغة العربية وسيكولوجية الدارسين وكيفية المادة.

(٢) المحتوى تعليم اللغة العربية

المحتوى عنصر أساسي من عناصر المنهج الدراسي، فهو صلب العملية التعليمية، إذ إنه يشمل كافة الحقائق والخبرات، والقيم والاتجاهات والمهارات المعرفية والنفسية والاجتماعية واللغوية التي تقدمها المؤسسة التربوية إلى الدارسين. فيها وفي هذا البحث سيشرح الباحثة عن تعريف محتوى، وأساليب اختياره، والمعياري لاختباره، والمعياري لاختياره في تعليم اللغة العربية هو كذا يلي:

أ. تعريف المحتوى

المحتوى هو عنصر المنهج الثاني وهو نوعية المعارف التي يقع عليها الاختيار والتي يتم تنظيمها على نحو معين سواء كانت هذه المعارف مفاهيم أو حقائق أو أفكار أساسية.^{١٩} فالمحتوى يتأثر بثلاثة

^{١٩} صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ١٠١

عوامل هي: خصائص المعرفة، والتطورات الحادثة في هذه المعرفة، وتطبيقها في حياة الإنسان.^{٢٠}

وقال رشدي طعيمة يقصد بالمحتوى في المنهج مجموع الخبرات التربوية، والحقائق، والمعلومات، التي يرجى تزويد الطلاب بها. وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد اكتسابها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم فب ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{٢١}

ترى الباحثة أن المحتوى هو المواد التعليمية بموضوعاته المختلفة التي تحتوي على عناصر الخبرات التربوية والتعليمية من الخبراء أو المعلمين المنهجين أو اللغويين، والحقائق الحديثة، والمعلومات والمعرفات والتعليمات الحسنة بصفات إسلامية ومفاهيم وأفكار رئيسية بنسبة مناسبة لمستوى الطلبة.

ب. الأنواع محتوى منهج تعليم اللغة العربية

قد شرح رشد أحمد طعيمة في كتابة عن في كتابة عن ميز محتوى تتكون على ثلاثة أنواع من تعليم اللغات كما يلي:

(١) التعليم المعياري

(٢) التعليم المنتج

(٣) التعليم الوضعي

^{٢٠} أعضاء هيئة التدريس بجامعة القدس المفتوحة، إنتاج المواد التحليلية البرامج التعليم عن بعد، (متشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٠)، ص. ٢٢

^{٢١} رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ٦٦

وفي ضوء هذه الأنواع الثلاثة يمكن إشتقاق المعايير الآتية لاختبار محتوى منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها:

(١) أن يكون في المحتوى ما يساعد الطالب على تخطي حواجز الاتصال باللغة العربية الفصحى مترفقا به في عمليات التصحيح اللغوي، متدرج معه حتى يألف من اللغة ما لم تعود عليه أذنه أو يجري به كلامه. ويتطلب هذا بالطبع أن نتعرف على الرصيد اللغوي العربي الذي لدى الطالب إلى المدرسة حتى نعرف تماما كيف نبدأ.

(٢) أن يكون في المحتوى ما يساعد الطالب على أن يبدع اللغة وليس فقط أن ينتجها كاستجابة آلية. إن على المحتوى أن يوفر من الفرص ما يشري رصيد الطفل من اللغة وما يمكن من الاستعمال الفعال لها.

(٣) أن يكون في المحتوى ما يعرف الطالب بخصائص العربية، وإدراك مواطن الجمال أساليبها، وتنمية الإحساس عنده بالإعتزاز بتعلم العربية.

(٣) طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة هي كيفية تقديم المعلومات أو المواد الموجودة في المنهج. أو

بعبارة أخرى أنها كيفية أو وسيلة لتوصيل المعرفة. وطريقة التدريس بمفهومها

الواسع تعني مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارجي للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة.^{٢٢}

وعرف صالح عبد العزيز بأن الطريقة هي الخطة التي يرسمها المدرس لتحقيق بها الأهداف من العملية التعليمية في أقصر وقت، بأقل جهد من جانبه ومن جانب التلاميذ.^{٢٣}

من التعريفات أعلاه فيمكن القول الطريقة هي كيفية أم وسيلة لتوصل المعرفة لتحقيق بها الأهداف من العملية التعليمية في أقصر وقت. وتعتمد طرائق تدريس اللغة العربية بناء على خصائص هذه اللغة من جهة، وكيفية تعلم التلاميذ واكتسابهم لها من جهة أخرى. علماً، أن اعتماد طريقة ما لا يعني إهمال محاسن الطرائق الأخرى، لا يجوز أن يعني إلغاء دور المدرس في ابتكار الأساليب المتنوعة، التي تستهدف تقديم محتويات المنهج إلى التلاميذ بأيسر السبل وأسرعها وأكثرها إثارة وتشويقاً.

(٤) تقويم تعليم اللغة العربية

التقويم هو عنصر المنهج الرابع. وقال بلوم (Bloom) هو مجموعة منظمة من الدلالات التي تبين فيما إذا جرت بالفعل تغيرات على مجموعة من المتعلمين، مع تحديد مقدار أو درجة ذلك التغير على التلميذ بمفرده.

وعرف سرحان بأنه تحديد قيمة الأشياء، وهو الحكم مدى نجاح الأعمال المشروعات. وهو تقدير مدى صلاحية أو ملائمة شيء ما في ضوء

^{٢٢} رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ٦٩

^{٢٣} صالح عبد العزيز، التربية الحديثة - مادتها - تطبيقاتها العملية، جزء ٣، (القاهرة دار المعارف، ١٩٦٩م)،

غرض ذي صلة. وفي مجال التربية يعرف التقويم بأنه العملية التي يحكم بها على مدى نجاح العملية التربوية في تحقيق الأهداف المنشودة.^{٢٤}

نظرا إلى البيان السابق، فالتقويم في مجال التربية هي العملية التربوية المصاحبة للتطبيق الميداني، لقياس (وتقدير) مدى ما تحقق من الأهداف المراد الوصول إليها في كل فقرة من فقرات المنهج. ويكون ذلك، بدءا من التقويم الذي تقوم به دائرة التربية والتعليم، مروراً بتقويم المشرفين على تنفيذه، وانتهاء بالمعلمين والمتعلمين.

المبحث الثاني: المنهج الدراسي

أ. مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣

استخدام المصطلح المنهج التعليمي لأول مرة في عالم الرياضيات في وقت اليونان القديمة التي كانت مستمدة من الكلمة Curir و Curere. في ذلك الوقت يعرف المنهج التعليمي كالمسافة التي يجب أن تكون توصلت إلى عداء. يصطلح الناس مع جالوب أو الهرولة من البداية إلى النهاية.^{٢٥}

ثم المصطلح التالي المناهج الدراسية المستخدمة في عالم التعليم. خبراء في التعليم لها تفسير مختلف للمناهج الدراسية. ومع ذلك، في تفسير مختلف، هناك أيضا التشابه. التشابه أن المنهج يرتبط ارتباطا وثيقا بمحاولة تطوير كفاءة المتعلمين وفقا بالأهداف المنشود.

^{٢٤} صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان، المرجع السابق، ص. ١١٩

^{٢٥} Wina Sanjaya, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (Bandung: Kencana Prenada Media Grup, 2008) hlm. 3

المنهج هو خطة العمل، وهو في الميدان المدرسي يشمل أنواع الخبرات والدراسات التي توصيلها المدرسة إلى الطلاب. فالمنهج الدراسي نوع من التشريع يقصد به تنظيم العملية التعليمية وتوجيهها نحو الأغراض القومية المنشودة.^{٢٦}

وبعبارة أخرى، أن المنهج هو مجموع الخبرات التربوية التي تهيئها المدرسة للتلاميذ بقصد مساعدتهم على النمو الشامل، أي النمو في جميع الجوانب (العقلية، والثقافة، والاجتماعية، والجسمية، والنفسية، والفنية) نمو يؤدي إلى تعديل سلوكهم ويعمل على تحقيق الأهداف التربوية المنشودة.

قال وزيرة التربية والتعليم والثقافة محمد نور سابقا (٢٠١٣/٢٠٠٩) أن تغيير وتطوير المناهج هي قضية مهمة جدا، لأن المنهج يلزم مناسبة بزمن. الحاجة إلى تغيير وتطوير المناهج الدراسية في عام ٢٠١٣ مدفوعا من نتائج دراسات الدولية عن قدرة المتعلمين إندونيسيا في العالم. نتائج من دراسات الدولية تشير على إنجازات المتعلمين إندونيسيا منخفضة. لذا يحتاج إلى تغيير وتطوير المناهج الدراسية التي تبدأ من ترتيب العناصر الأربعة من معايير الوطنية هي معيار كفاءة التخرج، ومعيار المحتوى، ومعيار التقويم.^{٢٧}

إن منهج ٢٠١٣ هو المنهج الجديد الذي تم تنفيذه من العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤. وهذا المنهج هو تطوير من المناهج الدراسية السابقة، إما المنهج على أساس الكفاءة القائم (KBK) الذي بدأ عام ٢٠٠٤، والمنهج الدراسي على أساس مستوى وحدة التربية (KTSP) في عام ٢٠٠٦ وبالطبع إن الجديد في منهج ٢٠١٣ هو الزيادة والتوازن بين المهارات المادية والمهارات غير المادية وتشمل فيها

²⁶ Henry Guntur Tarigan, *Dasar-dasar Kurikulum Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 2009) hlm. 3

²⁷ E. Mulyasa, *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2013) hlm. 60

جوانب الكفاءة المواقف والمهارات والمعرفة. ثم التغيير محل الكفاءة من اختصاص المستمدة من المواضيع إلى ضده، وهي تطوير مواضيع من الكفاءة. وكذلك وصف التعليم مواضيعيا تكامليا في جميع المواد الدراسية. وبالتالي يمكن القول بأن منهج ٢٠١٣ هو المنهج التي وضع لتحسين وتحقيق التوازن بين قدرة المهارات المادية والمهارات غير المادية في شكل المواقف والمهارات والمعارف.

يكون هذا المنهج تكميلا لمنهج KTSP في السنة ٢٠٠٦ الذي لا يزال توجد بعض العيوب في تنفيذه، مثل^{٢٨}:

- (١) من ناحية المحتوى، كان محتوى المنهج مكتظة بكثرة الموضوعات وتنوعها وكذلك تتصف بأن مستوى صعوبتها ليس مناسباً بمستوى سن الطلاب.
- (٢) لم يكن المنهج متكاملًا على أساس الكفاءة وفقا لمتطلبات الوظيفة والأهداف التربوية والوطنية.
- (٣) لم يتصور المنهج مجالات اختصاص المواقف والمهارات والمعارف.
- (٤) لم يتم استيعاب بعض الكفاءات المطلوبة وفقا لتطور الاحتياجات، على سبيل المثال: التربية السلوك، طريقة التعليم الفعال، والتوازن بين المهارات المعارف وروح المبادرة في هذا المنهج.
- (٥) لم يكن المنهج يتميز بحساسية واستجابة للتغير الاجتماعي على المستويات المحلية والوطنية والعالمية.
- (٦) لم يتم مراحل التعليم التفصيلي في تنفيذ عملية التعليم بسبب إلى تفسيرات متنوعة وتؤدي إلى التعليم المركز من المعلم.

²⁸ M. Fadlillah, *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, & SMA/MA*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014), hlm. 23-24

٧) معيار التقويم لم يؤد إلى التقويم على أساس الكفاءة، عملية ونتيجة.

٨) يحتاج هذا المنهج إلى وثائق التفصيلية حتى لا يؤدي إلى تفسيرات متعددة.

في هذا السياق، إن المناهج الدراسية في ٢٠١٣ تسعى لمواصلة غرس القيم التي تنعكس في المواقف أن تكون مناسبة طرديا مع المهارات المكتسبة لدى الطلبة من المعرفة في المدرسة. وبعبارة أخرى، بين المهارات المادية وغير المادية يمكن أن تكون جزءا لا يتجزأ بطريقة متوازنة، جنبا إلى جنب، ويمكن تطبيقها في الحياة اليومية. وبوجود منهج ٢٠١٣، يرجى أن يكتسب الطلاب الكفاءة المواقف والمهارات والمعارف بما يزيد ويتطور وفقا لمستوى تعليمهم وتكون قادرة على التأثير وتحديد النجاح في الحياة في وقت لاحق.

ب. خصائص منهج ٢٠١٣

تصميم المنهج الدراسي ٢٠١٣ بخصائص التالية^{٢٩}:

أ) وضع التوازن بين التنمية الروحية والاجتماعية للمواقف والفضول والإبداع والتعاون مع قدراتهم الفكرية والحركية.

ب) المدارس الدينية هي جزء من المجتمع الذي يوفر تجربة التعلم المخطط له، والطلاب يطبقون ما يتعلمونه في المدرسة إلى المجتمع ويستخدمون المجتمع كمصدر التعلم.

ج) تطوير المواقف والمعرفة والمهارات وتطبيقها في مجموعة متنوعة من الحالات في المدارس والمجتمع.

د) إعطاء الوقت الكافي لتطوير المواقف والمعرفة والمهارات

هـ) الكفاءة في هذا المنهج يتكون من الكفاءات الرئيسية والكفاءة الأساسية.

²⁹Direktur Jendral Pendidikan Islam, SK Kemenag, hlm.. 5

و) الكفاءات الرئيسية في الصف صارت عنصر من عناصر الكفاءات الأساسية المنظمة، وبها يتطور جميع الكفاءات الأساسية وعمليات التعلم لتنمية تلك الكفاءات المذكورة فيها

ز) تطوير الكفاءات الأساسية يقوم على المبدأ التراكمي، ويؤكد يتوع بين المواضيع والمستويات التعليمية.

بالنظر إلى الخصائص السابقة رأَت الباحثة أن خصائص منهج ٢٠١٣ الأساسية هي قدرة المعلم على معرفة العوامل الكثيرة، لأن الطلاب في هذا الزمان يبحث عن المعلومات بالسهولة من خلال تطوير التكنولوجيا والمعلومات. أما بالنسبة للطلبة فأن المعلم تشجعهم على مسؤولياتهم في البيئة، ومهارات التعامل بينهم وبين الأفراد، ولديهم قدرة على التفكير الانتقادي.

ج. أهداف المنهج ٢٠١٣

أن تطوير المنهج الدراسي سنة ٢٠١٣ سوف ينتج إنسانا كاملا ومبتكرا وفعالا. من خلال سلوك الطلبة والمهارات والمعرفة المندمج. في هذه الحالة، ركزت تطوير المنهج الدراسي بشأن إنشاء الكفاءة وشخصية الطلاب، وهو مزيج من المعرفة والمهارات والمواقف التي يمكن برهنة الطلاب كشكل من أشكال فهم المفاهيم المستفادة في السياق.^{٣٠}

وفيما يتعلق بأهداف منهج ٢٠١٣ خاصة يمكن وصفها على النحو التالي:

(١) تحسين نوعية التعليم من خلال تحقيق التوازن بين المهارات المادية وغير المادية من خلال القدرة على المواقف والمهارات والمعرفة لمواجهة التحديات العالمية المتنامية

³⁰ Direktorat Jendral Pendidikan Islam, SK Kemenag, hlm. 5

٢) إنشاء وتحسين الموارد البشرية المنتجة والخلاقة والمبتكرة مثل تنمية رأس المال لأمة

والبلاد إندونيسيا

٣) تخفيف المربين في تقديم وإعداد المواد التعليمية والإدارة، لانه قد أنشأت الحكومة

جميع مكونات المنهج جنبا إلى جنب مع الكتب المدرسية المستخدمة في التعلم.

٤) زيادة مشاركة الحكومة المركزية والحكومات المحلية وكذلك المواطنين على قدم

المساواة في تحديد ومراقبة جودة تنفيذ المنهج على مستوى الوحدة.

٥) تشجيع المنافسة العادلة بين الوحدات التعليمية حول جودة التعليم المراد تحقيقها.

لأنه يتم منح المدارس المرنة لتطوير المنهج الدراسي لعام ٢٠١٣ وفقا لشروط

وحدة التعليم واحتياجات الطلبة وإمكانات المنطقة.

وتعتمد هذه الأهداف على تحليل تطور منهج ٢٠١٣ التي روجت من قبل

وزارة التعليم والثقافة. وبالنظر إلى بعض الأهداف في هذا المنهج الدراسي ٢٠١٣

يمكن أن يفهم أن الهدف العام هو تقريبا نفس الغرض في المنهج الدراسي على

أساس مستوى وحدة التربية (KTSP)، فقط في المنهج الدراسية ٢٠١٣ أعدت

الحكومة الكتب الدراية لجميع عملية التعليم ومحاولة لتحسين المهارات المادية وغير

لمادية من الطلبة بطريقة متوازنة ومستمرة.

وفي منهج ٢٠١٣ تمكن المدرس تقويم نتائج التعلم للطلاب في عملية تحقيق

أهداف التعلم، لتنمية الإتقان وفهم ما يتم تعلمه. ولذلك، يحتاج الطلاب إلى معرفة

معايير الكفاءة التي ستستخدم كمعيار لتقييم نتائج التعلم. حيث يمكن للطلاب أن

يساعدوا أنفسهم عن عدد من الكفاءات والطابع الخاص، كشرط مسبق للشروع في مستوى التمكن من الكفاءات والحرف التالي.³¹

في إشارة إلى تفسير UU No. 20 Pasal 35 Tahun 2013، أن "الكفاءة من الخريجين هم قدرات الخريجين المؤهلين والتي تشمل المواقف والمعرفة والمهارات وفقا للمعايير الوطنية التي تم الاتفاق عليها". ولذا فإن تعديل المناهج الدراسية بهدف "مواصلة تطوير المناهج على أساس الكفاءة والتي تم البدء في عام ٢٠٠٤ مع موقف الكفاءة والمعرفة والمهارات بطريقة متكاملة".

لتحقيق هذه الأهداف، تتطلب تغييرات في مختلف جوانب أخرى، لا سيما لتنفيذها في هذا المجال. في عملية التعلم من الطلاب وقال أحد الطلاب لمعرفة، بينما في عملية التقييم، من التركيز على المعرفة من خلال التقييم يكون على أساس قدرة الانتاج من خلال عملية التقييم، والمحافظ والإخراج تقييم تماما وبدقة، مما يتطلب ساعات إضافية من الدروس.

د. تقويم المنهج ٢٠١٣

تقويم المنهج ٢٠١٣ هو عملية جمع وتجهيز المعلومات لقياس نتائج تعلم الطلاب، وهذا يشتمل على³²:

(١) التقويم الواقعي، هو يهتم بشكل كبير بأداء الطالب، ويركز على ما يستطيع القيام به. وفي هذا الحالة يكون الطالب مسئولا عن الأعمال التي يقوم بها ويتطلب التقويم الواقعي التنوع في الاستراتيجيات والأدوات

³¹ Mulyasa, *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2004), hlm. 65

³² Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 66 Tahun 2013 tentang Standar Penilaian Pendidikan

- التي يجب توظيفها لقياس الأداء الحقيقي للطالب، والحكم على مسئواه الحقيقي في ضوء نتائج القياس.^{٣٣}
- (٢) مراجعة الذات، هو التقويم المعمول بالطالب نفسه بصورة منعكسة لمقارنة بين نتيجة نفسه والمقياس المعين.
- (٣) التقويم على الاساس البرتوفوليو، هو التقويم لتقييم مجموعة وظائف الطلاب فيها الوظيفة الفردية والوظيفة الجماعية داخل وخارج الفصل الدراسي، خاصة في موقف الطلاب ومهاراتهم.
- (٤) المراجعة، هي عملية لقياس مدى تحصيل الطلاب بصورة مستمرة طوال عملية التعليم.
- (٥) المراجعة اليومية، هي العملية الدورية لتقييم كفايات الطلاب بعد أن ينتهي من أحد الكفاية الأساسية أو أكثر.
- (٦) الإمتحان لنصف السنة، هو عملية لقياس حصول كفايات الطلاب بعد عملية تعليمية ٨-٩ أسابيع. ويشتمل هذا الإمتحان على جميع المؤشرات في دور محدد.
- (٧) الإمتحان لآخر السنة، عملية لقياس حصول كفايات الطلاب في آخر السنة الدراسية.
- (٨) الإمتحان للمستوى الكفايات (UTK)، هو عملية لقياس مستوى كفايات، وهذا يشتمل على مجموعة الكفايات الأساسية تصويرية من الكفايات الجوهرية في ذلك مستوى الكفايات.

^{٣٣} محمد مصطفى العبسي، التقويم الواقعي في العملية التدريسية، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٩)،

٩) الإمتحان جودة المستوى الكفايات (UMTK)، هو عملية التقييم المنفذة بالحكومية لمعرفة مستوى الكفايات المحسولة، وهذا يشتمل على مجموعة الكفايات الأساسية تصويرة من الكفايات الجوهرية في ذلك مستوى الكفايات.

١٠) الإمتحان الحكومي (UN)، هو عملية لقياس الكفايات المعينة المحسولة لغرض التقييم حصول معيار قومية تربوية (SKL)، وقام به الحكومية.

١١) الإمتحان المدرسي، هو عملية لقياس الكفايات خارج الكفايات الممتحن في الإمتحان الحكومي، وقام به المؤسسة التعليمية.
أ. مبادئ التقييم في المنهج ٢٠١٣ ومدخله

عملية التقييم عنصر أساسي في العملية التعليمية لمعرفة مستوى كفاءة الطالب بعد إجراء التعليم والتعلم. ولمعرفة إذا استطاع المعلم أن يقوم التعليم باستخدام طريقة متنوعة بل لمعرفة إن كان يهتم بمبادئ التقييم هي أسس للمعلم أو للمؤسسة التربوية في تنفيذ التقييم حتى لا يشد ويخسر الطالب. ومبادئه كمايلي^{٣٤}:

(١) موضوعي: أساس التقييم هو المعيار ولا يتأثر بها الشخصية.

(٢) إندماج: يحتاج تنفيذ التقييم إلى التخطيط والإندماج والاتحاد بعملية التعليم وكذلك الاستمرار.

(٣) اقتصادي: التقييم الفعال والمؤثر في تخطيطه وتنفيذه وتقريره.

(٤) شفاف: خطوات التقييم ومقياسه وتقريره مفتوح للجميع.

³⁴ Direktur Jendral Pendidikan Islam, SK. Hlm. 321

٥) مسؤول: من المفروض أن يكون التقويم مسؤولاً عن المدرسة من ناحية الطرق والخطوات ونتائجه.

٦) تربوي: أن يكون التقويم تربية وتشجيعاً لكل من الطلاب والمعلمين.^{٣٥}

أما مدخل التقويم المستخدم في منهج ٢٠١٣ هو تقويم مرجع المقياس (penilaian acuan kriteria). تقويم مرجع المقياس هو التقويم على وصول الكفايات بالأساس الحد الأدنى لمقياس النجاح (kriteria ketuntasan minimal). الحد الأدنى لمقياس النجاح هو الحد الأدنى لمقياس نجاح التعلم المعين بالمؤسسة التعليمية بالنظر إلى طبيعة الكفاءة الأساسية وقوة عضد وطبيعة الطلاب.

كانت مبادئ تقييم تعلم في منهج ٢٠١٣ أن يجري بالمساواة والمترابطة بين المبدأ والمبدأ الآخر. وهذا يعني أن المدرسين في كل إجراء التقييم ينبغي أن لا يركز فقط على مبدأ واحد فقط، ولكن يجب أن تشمل جميع المبادئ القائمة. مع إشارة إلى هذه المبادئ، يمكن للتقييم المتوقع أن يعمل بشكل جيد، كما هو متوقع من قبل جميع الأطراف.

يستخدم منهج ٢٠١٣ مدخل التقييم المرجعي المعياري، وهولتقييم الإنجاز الكفاءة على أساس معايير اكتمال الحد الأدنى. ويتم تحديد الحد الأدنى أن معيار علامة النجاح من خلال النظر في خصائص وحدة تعليمية

³⁵ Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 66 Tahun 2013 tentang Standar Penilaian Pendidikan.

مع الكفاءات الأساسية التي ينبغي تحقيقها، القدرة على التحمل، وخصائص

الطلاب.^{٣٦}

المبحث الثالث: نظرية فيكوتسكي

أ. مفهوم نظرية فيكوتسكي

إن الأساس الذي تعتمد عليه نظرية فيكوتسكي هو تنمية الوظائف العقلية العليا للمتعلم عن طريق التفاعلات بين المدرس وطلبة أو بين الطلاب أنفسهم والحياة الاجتماعية داخل الصف وإتقان اللغة والحوار والتفكير بصوت عال فهي تقدم رؤية لدور المجتمع وثقافته التي تؤثر في التنمية المعرفية للتعلم. (Baker & Pibun, 111,1997). ويرى فيكوتسكي أن لطبيعة الحوار والمناقشات بين المدرس وطلاب في الصف الأهمية لبناء المعنى لديهم فالمدرس يؤدي دور الوسيط ويصل بالمتعلم من المعرفة العامة الأولية إلى المعرفة العلمية المعمقة ويوجهة تدريجياً نحو فهم المهمة واتقانها ويعد هذا مفتاحاً لتحفيز فهم الطلاب للمعرفة العلمية وتنمية المنطقة المركزية عندهم (ZPD).^{٣٧}

³⁶ Fadlilah, *Implementasi*, hlm. 204

³⁷ حسين هاشم هندول الفتلي ووسام نجم محمد التميمي، مجلة القادسية في الآداب والعلوم التربوية، المجلد (١١)

العدد (١)، ٢٠١٢ م، ص. ٨٨

يعتقد فيكوتسكي ليس كالحوانات التي تتفاعل فقط مع البيئة ولكن البشر لديهم القدرة لتغيير البيئة لاحتياجتها ولا يمكن فهم البشر إلا في سياق البيئة الاجتماعية.^{٣٨}

ب. الأفكار الرئيسية لفيكوتسكي

نظرية علم النفس التي عقدتها فيكوتسكي أكثر يشير إلى البنائية. لأنه مزيد إلى تركيز على طبيعة التعليم الاجتماعية والثقافية. وفي تحليلها، فإن تطوير المعرفي يحدده الفرد بنفسه بنشاط، وتحدده أيضا بالبيئة الاجتماعية بنشاط. وستلخص هنا عددا من الأفكار الرئيسية المستخدمة في تفسيرات فيكوتسكي ومناقشته المعاصرة التي تناولتها نظريات تعلم اللغة مؤخرا.

١. توسط التعليم (mediated learning)

يؤكد لا نتولف أن: الفهم النظري الرئيسي الذي قدمه فيكوتسكي يتمثل في أن الأشكال العليا من النشاط الذهني للإنسان تتم دائما وفي كل الأحوال بواسطة الوسائل الرمزية. ويفهم التوسط Mediation، ماديا كان أم رمزيا، على أنه تقديم أداة مساعدة للأنشطة تؤدي إلى ربط الإنسان بعالم الأشياء أو بعالم السلوك الذهني. فبنفس الطريقة التي تؤديها الآلات المادية (مثل المطارق والجرافات والحسابات ونحوها) إلى مساعدة الناس على تنظيم وتغيير عالمها المادي، يؤكد فيكوتسكي أن الآلات الرمزية تعطي الناس القدرة على التنظيم والسيطرة على العمليات الذهنية من مثل الانتباه

³⁸ Schunk, Dale H, *Teori-teori Pembelajaran Perspektif Pendidikan*, terjemahan dari *Learning Theories on Educational Perspective*, Oleh Eva Hamdiah dan Rahmat Fajar, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012. Hlm. 337

الإرادي، والحل المنطقي للمشكلات، والتخطيط والتنظيم، والتذكر الإرادي، والتعلم الإرادي. فالآليات الرمزية هي الوسائل التي يكون الناس بواسطتها قادرين على التنظيم والبقاء في وضع السيطرة على الذات وعلى أنشطتها الذهنية والمادية كذلك.

ويرى فيكوتسكي أن الآلية الرمزية الأساسية المتاحة للتوسط في مجال النشاط الذهني هي اللغة طبعاً. فمن خلال اللغة مثلاً نستطيع عن نوجه انتباهنا (أو انتباه الآخرين) إلى السات ذات الأهمية في البيئة، أو نقوم برسم خطة، أو نعلن عن الخطوات اللازم اتخاذها لحل مشكلة.^{٣٩}

٢. منطقة التطور الأقرب (Zone of Proximal Development)

الشخص الناضج الماهر قادر على الأداء المستقل، أي أنه قادر على التنظيم الذاتي. أما الطفل أو الشخص غير الماهر فيتعلم عن طريق تأديه مهام وأنشطة تحت إشراف شخص آخر أكثر مهارة (كالأبوين والمدرسين ونحوهم)، بحيث يتم ذلك في بداية الأمر من خلال عملية من التنظيم الصادر عن الآخر الذي يصل عادة عن طريق اللغة. ويعني هذا أن الطفل أو المتعلم يقاد في بداية الأمر ضمن وعي مشترك من خلال الحديث التعاوني collaborative learning إلى أن يتمكن في النهاية من تولي أمر المعرفة أو المهارات الجديدة (أو حيازتها) داخل وعيه الفردي الخاص. فالتعلم الناجح يتطلب التحول من النشاط البين ذهني إلى النشاط الضمن ذهني. وتعرف

^{٣٩} المرجع نفسه، ص. ٢٦٩

علمية الحوار المساند التي توجه انتباه المتعلم إلى السمات الرئيسية للبيئة، والتي تدفعه عبر الدرجات المتتابعة في سلم المشكلة بالمساندة.

ويسمى المجال التي يمكن أن يحدث فيه التعلم بشكل أكثر إنتاجة بمنطقة التطور الأقرب (Zone of proximal development) أي مجال المعرفي المهارة الذي يكون فيه المتعلم غير قادر بعد على الأداء المنفرد، ولكنه قادر على تحقيق النتيجة المرغوبة عند توافر العون المساند المطلوب. وقد عرف فيكوتسكي منطقة التطور الأقرب بأنها عبارة عن "الفرق بين مستوى نمو الطفل كما يتحدد من خلال الحل المستقل للمشكلات والمستوى الأعلى من النمو المحتمل كما يتحدد من خلال حل المشكلات تحت إشراف الراشدين أو لتعاون مع الزملاء الأكثر قدرة وسنوضح هذه الأفكار هنا من خلال مثل مأخوذ من الأدبيات التربوية العامة."^{٤٠}

اختار فيكوتسكي كلمة المنطقة (Zone) لأنها تحمل تطويراً، وليس كنقطة على مقياس وإنما استمرارية السلوك أو درجات النضج. وكلمة الأدنى أو القربية (Proximal) تعني بأن المنطقة تحدد بتلك السلوكيات التي ستتطور في المستقبل القريب، فهي تعني أن السلوك أقرب إلى الظهور في أي وقت، فليس كل سلوك محتمل يجب أن يظهر في النهاية. ويرى فيكوتسكي أن السلوك يحدث على مستويين تشكلاّن حدود منطقة تطور الأقرب (ZPD).

المستوى الأدنى وهو أداء الطفل المستقل الذي يعرفه الطفل ويعمل لوحده، ويمثل المستوى الأعلى الحد الأعلى الذي يمكن أن يصل إليه الطفل

^{٤٠} المرجع نفسه، ص. ٢٧٠

بالمساعدة ويدعى أداء مساعد. ويرى فيكوتسكي أن مستوى الأداء المستقل مهم جدا للوقوف على مستوى التطوير ولكن معرفته ليس كفاية، أما مستوى الأداء المساعد فهو يتضمن المساعدة أو التفاعل مع شخص آخر سواء بالغ أو أقران، فقد تكون المساعدة إعطاء تلميحات وأفكار أو إعادة إجابة سؤال أو إعادة صياغة ما قيل أو سؤال الطفل ماذا يفهم؟ أو يكمل جزء من مهمة أو المهمة كلمة وهكذا. ويمكن أن تكون المساعدة غير مباشرة مثل تهيئة بيئة معينة تسهل أداء المهارات، والتفاعل مع الآخرين كأن يوضح الطفل شيء معين لأقرانه، فمستوى الأداء المساعد يصف أي تحسينات موجودة لنشاطات الطفل العقلية الناتجة من التفاعل الاجتماعي. ويمكن تعريف منطقة تطور الأقرب (ZPD) بأنها المسافة بين مستوى التطوير الفعلي الذي ينشأ من حل المشكلة بصورة مستقلة وبين مستوى التطور المحتمل حدوثه خلال حل المشكلة بتوجيه بالغ أو التعاون مع الأقران. أو هي ما ينجزه الطفل اليوم بمساعدة الآخرين ويتمكن من فعله غدا بشكل مستقل.^{٤١}

إن في أي وضع تعليمي يتطلب حل مسألة ما، غالبا ما يكون للعمل الجماعي فعالية حيث أن فريق العمل يجمع بينهم هدف واحد وهو الوصول إلى حل للمسألة، ويكون حل المسألة بفاعلية هو حصيلة جهد فردي لحل المسألة وعمل تعاوني لحل المسألة مع مراقبة بسيطة من قبل المعلم

^{٤١} عزمي عطية أحمد الدواهيدي، فعالية التدريس وفقا لنظرية فيكوتسكي في اكتساب بعض المفاهيم البيئية لدى طالبات جامعة الأقصى بغزة. رسالة ماجستير، غير منشورة، (غزة: عمادة الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية - غزة، ٢٠٠٦م، ص. ٢٦.

أو من قبل طلبة أكثر أهلية أو معرفة. وهذا ما يعرف بـ "منطقة التطور الأدنى" (Zone Proximal Development).^{٤٢}

وتتكون المساندة أو السقالة Scaffolding من ضبط المعلم لعناصر المهمة التعليمية والتي تكون مبدئياً أكبر من قدرة أو امكانية المتعلم وبالتالي السماح لهم بالتركيز على عناصر المهمة التي تقع ضمن مدى الكفاءة واكمالها بمفردهم وبهذه الطريقة تكتمل المهمة بنجاح اذ قد ينتج منها تطوير المهمة بسرعة أكثر (Burdena William 1998, 155).

وهكذا فإن المساندة Scaffolding في مواقف التعليم تتضمن الآتي:

١. المعلم يقدم التشجيع لتوجيه انتباه المتعلم.
٢. ثم يتبع ذلك تغذية راجعة.
٣. بناء وتشكيل خبرة تقل فيها خبرات الفشل.
٤. متدرجة بحيث تبدأ عالية ثم تتضاءل ويقل حجمها عند الإقتراب من تحقيق الأهداف.

أما مبادئ التعليم Principle of instruction عند فيكوتسكي ينصب تصميم التدريس على تطوير مهارات تتعلق بالجوانب الآتية^{٤٣}:

١. تطوير إدراك المتعلم لتصل إلى حالة الإدراك المتقدم.

^{٤٢} ٣ فبراير <http://www.righttoeducate.com/site/index.asp?Module=Skills&Section=SkillSec04>

٢٠١٨ في الساعة ١١:٢٥

^{٤٣}نادية حسين يونس، مجلة القادسية في الآداب والعلوم التربوية: أثر برنامج تعليمي على وفق نظرية فيكوتسكي في تحصيل واستبقاء مادة الاحياء لدى طالبات الصف الثاني المتوسط، العددان (٣-٤) المجلدة (٦)، ٢٠٠٨م، ص.

٢. تطوير التفكير المفاهيمي بصورة إجرائية وإضحة ومحددة ومعرفة

تعريفًا دقيقًا.

٣. خبرات تسهم في إثراء وتطور الذاكرة المنطقية وما يتعلق بهذه

الحالة.

٤. توجيه استراتيجيات الانتباه الموجه ذاتيا.

أما أهم عوامل التعلم فهي الآتي:

١. الاستعداد المعرفي للمتعلم.

٢. رغبة المعلم لنقل المسؤولية إلى المتعلم واعتماده على نفسه.

٣. توظيف التغذية الراجعة كاستراتيجية للتقييم للأداء لتمييز التغيير

والتطوير الذي يحدث لدى المتعلم.

٤. تقديم توجيهات وإرشادات واضحة من قبل أن يقدم المساعدة

للمتعلم،

٥. بناء تعريف ثقافي مشترك ضمن الثقافة التي تعيش فيها المتعلم.

وذلك لكي يمكن التعاون بين المعلم والمتعلم والتوفيق بين

المفهومين لديهما.

يستنتج مما سبق أن فيكوتسكي يؤكد على الجانب الاجتماعي

للتعلم وذلك باعتقاده أن التفاعل الاجتماعي مع الآخرين يستحث تكوين

وبناء الأفكار ويحسن نمو المتعلم الحقيقي.

وقد طور التعبير المجازي الدال على المساندة (Scaffolding) في النقاشان فيكوتسكي الجديدة بغية الوصول إلى تحديد خصائص النوع المسمى بـ "توجيهات الآخر" والذي يقع ضمن "منطقة التطور الأقرب" ويعد الأقوى أثرا في تسهيل التعلم وامتلاك زمام المفاهيم الجديدة. فإن عمل المساندة يقوم على الوظائف التالية:

١. تقوية الرغبة في المهمة
 ٢. تبسيط المهمة
 ٣. مواصلة السعي وراء الهدف
 ٤. وسم المعالم الهامة وأوجه التعارض بين ما تم إنتاجه والحل الأمثل
 ٥. السيطرة على مشاعر الإحباط أثناء القيام بحل المشكلة
 ٦. تقديم صورة مؤثثة من العمل المزمع أدائه
- وبحسب عبارة دوناتو فإن "الأداء النتائج عن المساندة هو آلية بين نفسية تنشأ عبر التماور وتعمل على مؤارة المتعلم المبتدئ لاستعاب المعرفة التي تبني بجهد جماعي في الأنشطة المشتركة".^{٤٤}
٣. التكوين المصغر (Microgenesis)

يعطي المثال الذي طرحناه منذ قليل صورة مصغر للمبادئ العامة للنظرية الاجتماعية الثقافية في التعلم. ويرى فيكوتسكي أن هذه المبادئ تنطبق على

^{٤٤} روزاموند ميتشل وفلورنس مايلز، نظريات تعلم اللغة الثانية، الترجمة لكتاب *Second Language Learning Theories* مترجم عيس بن عودة الشريوني، (الرياض: مطابع جامعة الملك سعود، ٢٠٠٤م، ص.

عدد من مقياس الزمن المختلف. ففي تنطبق على التعلم الذي مره الجنس البشري عبر الأجيال المتعاقبة phylogenesis (التاريخ العرقي)، وكذلك على التعلم الذي يمر به الطفل الفرد خلال فترة النمو المبكر ontogenesis (التطور الفردي للكائنات). فالتعلم بالنسبة للجنس البشري بكاملة وكذلك بالنسبة للطفل المفرد ينظر إليه على أنه اجتماعي أولاً ثم فردي. وينظر إلى الوعي والنمو المفاهيم على أنهما أولاً من الظواهر البين - ذهنية التي يشترك فيها الأفراد، إلى أن يمتلك الشخص فيما بعد وعيه الخاص حيث يصبح حينئذ ظاهرة ضمن ذهنية. وتعد اللغة بالنسبة للجنس البشري وكذلك بالنسبة للطفل الفرد آلة التوسط الرمزي الرئيسية لنمو الوعي.

ج. طريقة التدريس وفق نظرية فيكوتسكي

يمكن تعريف طريقة التدريس وفق نظرية فيكوتسكي بأنها طريقة تعتمد على توزيع المتعلمين في مجموعات، حيث يبدأ المعلم بإثارة المتعلمين بتوجيه الأسئلة الشفوية التي تعمل على تقييم ما لدى المتعلمين من مفاهيم تلقائية وأفكار، ثم يطلب من كل مجموعة التفاوض فيما بينها للوصول إلى تعريف صحيح للمفهوم المستهدف، ويتلقى المعلم بعد ذلك إجابات المجموعات ويعمل على تعديل أو تصحيح الإجابات مشركاً بذلك كافة المتعلمين للوصول للتعريف الصحيح للمفهوم ومدى توظيف هذا المفهوم في الحياة العملية.^{٤٥}

^{٤٥} عزمي عطية أحمد الدواهيدي، مرجع سابق، ص. ٩.

في نظرية فيكوتسكي للتعليم جادل علي الرغم من ان الأطفال لا يزالون يشاركون في التعلم النشط، والمعلمين لمرافقه بنشاط كل نشاط للأطفال. الاضافه إلى المعلمين ، فان الاقران لهم أيضا تأثير هام علي النمو المعرفي للطفل، ويبدو ان العمل الجماعي في التعاونيات يعجل بنمو الطفل. من هنا يمكن العثور عليها في المناهج التعليمية ٢٠١٣ وعلى الرغم من الأطفال رفعوا دعوى عليهم، فإن المعلمين لا يسلمون فقط، ولكن المعلم لا يزال يرافق كل الأنشطة الطلابية.^{٤٦}

د. تطبيقات نظرية فيكوتسكي على تعليم اللغة العربية

تطبيق نظرية تعليمية فيكوتسكي في تعليم اللغة العربية يمكن أن يبينها التالي:

١. استخدام منطقة التطور الأقرب (ZPD)، يجب أن يبدأ التدريس في الحد الأعلى في المنطقة، حيث كان الطالب قادرا على تحقيق الهدف من خلال العمل عن كثب مع أعضاء هيئة التدريس للتوجيه والتدريب المستمر، والطلاب سوف تنظيم والسيطرة على سلسلة من الإجراءات المطلوبة لأداء والخبرات المتوقع. المعلمين ببطء خفض التفسيرات والتعليمات ومظاهرات للطلاب قادرة على أداء تلك المهارة وحدها. بعد يتم الوصول إلى الهدف، فإنه يمكن أن تكون أساسا لتطور منطقة الأقرب (ZPD) جديدة.^{٤٧}

⁴⁶ Muhammad fathurrohman, *Paradigma Pembelajaran Kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Klimedia, 2015), hlm. 105

⁴⁷ Santrock, John W, *Psikologi Pendidikan*, Edisi kedua (Jakarta: Kencana Media Group, 2008) hlm. 64

٢. استخدام المساندة. تجد فرصة لاستخدام هذه التقنية عندما تحتاج مساعدة الطلاب لنشاط من تلقاء نفسها. استخدام السقالات أيضا لمساعدة الطلاب يرتفع إلى مستوى أعلى من الخبرة والمعرفة. تعطي المساعدة ما يحتاج إليها. نلاحظ استعداد وجهود الطلاب وتقديم الإغاثة خفيف إذا يحتاجها إذا يبدو أن الطلاب تردد وإعطاء التشجيع.
٣. استخدام صديقا لزملاء الطلاب الذي أكثر كفاءة كمدرس. كما وفقا فيكوتسكي ليست مجرد البالغين الذين مهمة في مساعدة الطلاب على تعلم المهارات يمكن للتلاميذ الاستفادة أيضا من المساعدة والتوجيه من المزيد الأصدقاء والخبراء.^{٤٨}
٤. تشجيع التعلم التعاوني، وتدرك أن التعلم ينطوي على المجتمع من المتعلمين. كل من الأطفال والبالغين في أنشطة التعلم التعاوني، الأصدقاء والمعلمين وأولياء الأمور وغيرهم من الكبار يعملون معا في مجتمع من المتعلمين الأطفال لا يتعلمون وحدها في أماكن منعزلة.
٥. النظر في السياق الثقافي في التعلم. الوظيفة هامة من التعليم هو توجيه الطلاب في تعلم المهارات التي تعتبر مهمة في الثقافة التي ينتمون إليها.
٦. تشجيع ورصد الأطفال على استخدام خطاب خاص. لاحظ تغير في تطوير النفس الحديث في الأيام الأولى كأساس. خلال المرحلة الابتدائية، وتشجيع الطلاب على استيعاب وتنظيم محادثة خاصة بهم مع نفسه.^{٤٩}

⁴⁸ Muhammad fathurrohman, *Paradigma Pembelajaran Kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Klimedia, 2015), hlm. 105

⁴⁹ Santrock, John W, *Psikologi Pendidikan*, Edisi kedua (Jakarta: Kencana Media Group, 2008) hlm. 64

٧. ليس قيمة منطقة التطور الأقرب (ZPD) مثل بياجيه. لا يعتقد فيكوتسكي أن اختبار المعيار الرسمي هو أفضل وسيلة لتقييم قدرة الأطفال على التعلم أو الاستعداد للتعلم. وقال فيكوتسكي أن التقييم ينبغي أن تركز على معرفة منطقة التطور الأقرب الطالب. تعطي المشرف الطلاب الوظيفة مع مهمة مختلفة لتحديد مستويات صعوبة الدروس بداية أفضل مستوى. منطقة التطور الأقرب (ZPD) هو مقياس إمكانات التعلم.

الجدول ٢.١

تطبيق نظرية فيكوتسكي على تعليم اللغة العربية

رقم	الخطوات	المؤشرات
١	استخدامت منطقة التطور الأقرب	يبدأ التعليم في الحد الأعلى في المنطقة، حيث كن الطلاب قادرا على تحقيق الهدف مع التعاون المعلم.
		تعطى الفرصة للطلاب لإكمال أو حل المشاكل بنفسها
		يساعدة أو يجمع الطلاب الذي يحتاج إلى التوجيه
		الحوار مع الطلاب
		إعطاء فرصة كافية الطلاب لتطوير قدرتهم
		يلاحظ على المجموعات الطلاب الذي لا

يكمن يجلل منها	تطبيق المساندة	.٢
يساعد الطلاب عندما يحتاج إلى مساعدة لنشاط بمبادرة منها		
تعطي المساعدة طلاب لارتفاع إلى مستوى من الخبرة والمعرفة في أعلى		
تقديم مختلف من أنواع مستويات المساعدة		
تعطي المساعد ما يحتاج فقط		
زيادة الإنتاجية من خلال مساعدة من تعليم الكبار أو الطلاب الذي قادرا.	تطبيق التوسط	.٣
تلاحظ رغبة الطلاب وجهدهم		
إعطاء دفعة قوية عندما يتردد		
استخدم التوسط ما وراء المعرفة		
استخدم الوساطة المعرفية	التعاون	.٤
إعداد الطلاب قبل مناقشة / حوار مع الاتصال الشخصية		
تساعد الطلاب على تعاون		
يحفيز الطلاب للتعاون		
يحفيز الطلاب للمساعدة		
يحفز الطلاب لتقييم آراء الآخرين	التعاون	.٤
يجعل الطلاب لنشاط في الكلام		

اشترك الطلاب في أنشطة التعليم		
تقدم وسائل الإعلام والأحداث ذات الاهتمام		
تشجيع الطلاب ليجعل الاستنتاج من الدراسة	تعلم الاستجابة	.٥
استجابة لتنفيذ مناقشة وتبادل		
وردنا على أسئلة الطلاب		



فصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

وفي هذا البحث، استعملت الباحثة المدخل الكيفي. ويقوم البحث الكيفي والوصفي بوصف ما هو كائن وتفسيره، وهو يهتم بتحديد الظروف والعلاقات التي توجد بين الوقائع، كما يهتم أيضا بتحديد الممارسات الشائعة والسائدة والتعرف على المعتقدات والاتجاهات، عند الأفراد والجماعات وطرائقها في النمو والتطور.^{٥٠} ويهدف البحث الوصفي وصف ظواهر أو أحداث أو أشياء معينة وجمع الحقائق والمعلومات والملاحظة عنها ووصف الظروف الخاصة بها وتقرير حالتها كما توجد عليه في الواقع.

أما البحث التقويمي فهو البحث لتقييم النجاح والفوائد والمعوقات والصلاحية من برنامج ما في ضوء معايير معينة. تفيد البحث التقويمي زيادة المعلومات عن برنامج ما وتشجيع لتطويرها وكذلك مساعدة الرئيس لأخذ القرارات. ويبنى البحث التقويمي لكشف الإجابة من المشكلات والتقييم الفروض. يهدف هذا البحث إلى وصف ظواهر أو أحداث أو أشياء معينة ويهتم أيضا بتقرير ما ينبغي أن تكون عليه الأشياء والظواهر التي يتناولها البحث، وذلك في ضوء قيم أو معايير معينة ويحتاج إلى التقويم.

^{٥٠} جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، *مناهج البحث في التربية وعلم النفس*، (القاهرة: دار النهضة العربية للطبع والنشر والتوزيع)، ص: ١٣٦.

في البحث التقييمي عمليتان، هما: عملية جمع البيانات وعملية مقارنتها بـقيم معينة.^{٥١} وعند سوهارسمي أريكونطا، خصائص هذا البحث التقييمي مستخدمة لجمع أنواع البرامج قصدا لترقية جودة البرامج المبحوثة. ويستخدم هذا البحث التقييمي لتقييم تنفيذ القرارات الحكومية.^{٥٢}

ولأن هذا البحث لا يقف عند حد الوصف الظواهر عن تطبيق منهج ٢٠١٣ بل يهتم أيضا بتقريرها التي ينبغي أن تكون عليه الأشياء والظواهر التي يتناولها البحث في ضوء المنهج ٢٠١٣ واقترح الخطوات أو الأساسيات التي يمكن أن تتبع للوصول بها إلى الصورة التي ينبغي أن تكون عليه في ضوء هذه القيم والمعايير فيسمى هذا البحث بالبحث الوصفي التقييمي.

ب- أدوات البحث

كانت مصادر البيانات في هذا البحث هي من أين اكتسبت الباحثة البحث. أداة البحث في البحث الوصفي هي الباحثة نفسها.^{٥٣} ففي سياق هذا البحث تكون الباحثة أداة أساسية، لأنها هي التي نظمت البحث، وخططته ونسقته وهي في نفس الوقت جمع البيانات من خلال المقابلة، والملاحظة، والوثيقة مستعينا بفيديو أو المسجلة الشريطية، وآلة الكتابة، ودليل الملاحظة، ودليل المقابلة.

⁵¹ Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, cet.2 (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012), hlm. 35

⁵² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, cet. 15, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), hlm. 58

⁵³ John W. Creswell, *Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*, Terj. Achmad Fawaid, Cet.3, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013), hlm. 261

تقوم الباحثة بالتفاعل الاجتماعي في قرون فترة زمن معين مع بيئة الموضوعية لجمع ملحوظة الميدانية.^{٥٤} وفي هذا البحث تقوم الباحثة بالمدبرة والمنفذة لجمع البيانات وتحليلها، وتفسير البيانات، والمخبر عن نتائج البحوث.

وأما أدوات جمع البيانات المطلوبة هي كما يلي:

١. الباحثة نفسها التي من أهم الأدوات في البحث الكيفي ولذلك حضور الباحثة في ميدان مباشرة تكون مقياس النجاح لفهم الحالات التي دراستها.
٢. المقابلة، وهي عملية تتم بين الباحث وشخص آخر أو مجموعة أشخاص تظر الباحث في خلالها عليهم أسئلته، ويتم تسجيل إجاباتهم عن تلك الأسئلة المطروحة. وتقوم الباحثة بهذه المقابلة مع رئيس المدرسة ومدرسات اللغة العربية لمعرفة تطبيق تعليم اللغة العربية خاصة في تعلي اللغة العربية.
٣. الملاحظة، استخدام هذه الطريقة لنيل صورة في تنفيذ تعليم اللغة العربية أي عملية المدرسات والطلاب.
٤. التوثيق الميداني هو البيانات التي وجدتها الباحثة أثناء الملاحظة والمقابلة. الملاحظة هي أداة من أدوات جمع البيانات بأن يلاحظ ويسجل ويكتب الباحثة كل الظواهر المتعلقة بموضوع البحث، أو الملاحظة والكتابة عن الظواهر المنظورة.

⁵⁴ Lexi J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2005), hlm. 118

ج- البيانات ومصادرها

إن عملية البحث عملية منظمة ذات اتجاه وأهداف، فيجب أن تكون البيانات المتحصل عليها ملائمة وموافقة ومرتبطة تمام الارتباط بالموضوع المبحوث. فتتمثل بياناتها في صورة الألفاظ والسلوكيات ليس في الأرقام والحسابات. للحصول على البيانات فتتصل الباحثة بالخبراء وهم معلم اللغة العربية والطلاب. أما المصادر الأساسية منها المصادر عند المقابلة بالمعلم والطلاب، وأراق نتيجة تعليم اللغة العربية، وملاحظة عملية تعليم اللغة العربية.

د- أساليب جمع البيانات

أسلوب جمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة، والمقابلة، وتحليل الوثائق:

١. ملاحظة

ملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته و معلوماته حيث يجمع خبراته و معلوماته حيث يجمع خبراته من خلال ما يشاهده أو يسمع عنه.^{٥٥}

و تكسب الباحثة هذه الملاحظة للحصول على البيانات عن حقائق الظواهر وعلاقتها بين الظواهر الأخرى تطبيق المنهج ٢٠١٣

^{٥٥} دوقان عبيدات، البحث العلمي: مفهوم - أدواته - أساليبه، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٨)،

في تعليم اللغة العربية فيه المواد الدراسية والطريقة التعليمية، وأساليب
التقويم.

٢. المقابلة

تستخدم الباحثة نوع المقابلة غير المنظمة. ومقابلة غير المنظمة هي مقابلة غير مقننة، ذات أسئلة مفتوحة وعميقة. وفيها يكون دور الباحثة أقرب لمدير الحوار وأكثر منه مقابلاً. وهذا تمكن الباحثة من فهم تفكير المشارك وسلوكه دون إسقاط فرضيات البحث السابقة وتصنيفاته عليه والتي قد تحد من أقوال المشاركين.^{٥٦}

٣. تحليل الوثائق

الأسلوب الأساسي الثالث لجمع البيانات في البحث الوصفي هو تحليل الوثائق. المراد بالوثائق هي الكتب والدوريات وتقارير الأنشطة والمجلات وكشف الدرجات والمخطوطات وغيرها.^{٥٧} وتهتم الباحثة بالوثائق للحصول على البيانات المكتوبة عن الأشياء المهمة المتعلقة بتطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية، مثل الكتاب الدراسي والورقة التقويمية وكراسة المدرس من المعلومات المكتوبة.

^{٥٦} تائر أحمد غباري، خالد محمد أبو شعيرة، البحث النوعي في التربية وعلم النفس، (عمان: مكتبة المجتمع

العربي، ٢٠٠٩، ص: ٤٠

^{٥٧} أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه (الكويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي، ١٩٨٢)، ص:

هـ - أساليب تحليل البيانات

تحليل البيانات هي العملية التي تنظم أو تكون بواسطتها للاحظات الناتجة عن تطبيق خطة بحث معينة بحيث يمكن الحصول منها على نتائج.^{٥٨}

استخدم الباحث المنهج التقويمي لتحليل البيانات من خلال تطبيق نموذج التقويم المنظمي، هذا النموذج يظغط تطبيق أمرين وهي التوصيف واصدار الحكم، وينظر إلى ثلاثة مجالات من تقويم المدخلات، وتقويم العمليات، وتقويم النتائج.^{٥٩}

هذا النموذج له طريقة منتظمة لتقويم برنامج تعليم قواعد اللغة العربية، ويعتبر فعالا لأنه مستخدم لإصدار الحكم وتحديد القيمة، وتركيز الإجراءات على مجال محدود في عملية التعليم.

وأما أسلوب تحليل البيانات الذي تستخدمه الباحثة لهذا البحث هو أسلوب تحليل البيانات من ميلس وهويرمان (Miles and Huberman). هذه الطريقة لتحليل البيانات المأخوذة من خلال المقابلة، ولتتمكن الباحثة من تحليل المعلومات أو البيانات لابد له من تهيئتها أولا للتحليل باختصار يمكن القول بأن خطوات تحليل البيانات كالتالي:

^{٥٨} محمد لبيب النحيجي ومحمد منير مرسى، البحث التربوية أصوله ومناهجه، (عالم الكتب: القاهرة، ١٩٨٣م)،

ص: ٢٥٠

⁵⁹ Suharsimi Arikunto, *Evaluasi Program Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014), hlm. 43

(١) عرض البيانات

يشتمل عرض البيانات على عملية التحرير والتنظيم حتى ترتيب البيانات في الجداول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والفصيطة المعينة أو إلى الموضوع المعين.

فعرض البيانات كمجموعة البيانات المنتظمة والمرتبة حتى يمكن من استنباطها وتخطيط أية خطوة منها، فهذا العمل يقوم الباحث بتحرير وتنظيم تلك البيانات.

(٢) تصنيف البيانات وتبويبها

بعد أن تطبق الباحثة أدواته ويجمع من البيانات، فيقوم بتصنيف البيانات التي يقوم بجمعها. والتصنيف هو ترتيب نسقي للمعلومات تبدأ بوضع الأشياء ذات الصفات المشتركة في مجموعات كبيرة، ثم تقسيم كل مجموعة كبيرة إلى الوحدات الصغيرة إلى أنواع، والأنواع إلى أجناس. وبمعنى آخر فإن التصنيف هو وضع كل فرد في فئة خاصة بحيث تسهل معرفته وتميزه عن غيره.^{٦٠}

ثم تعمل على نقل البيانات من هذه الأدوات إلى جدول للتبويب وفقا لنظام مناسب حتى يمكن تحليلها وتفسيرها على نحو منظم.^{٦١} تقوم الباحثة في هذه الخطوة بتحديد وتعيين البيانات النافعة، ثم يفرق الباحث البيانات المجموعة ويفصلها على حسب أسئلة البحث التي قدمها.

^{٦٠} جابر عبد الحميد جابر، وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، الاردن: دار النهضة

العربية، (١٩٧٨)، ص. ٣٦٠.

^{٦١} جابر وخيري، مناهج البحث، ص. ٣٦٤.

٣) تحليل البيانات وتفسيرها

وتحليل المعلومات في هذه الخطوة يتم بصورة كيفية، والتحليل الكيفي يعني أن التركيز في معالجة التجارب الواقعة والأحداث الجارية سواء في الماضي أو الحاضر على ما تدركه الباحثة منها ويفهمه ويستطيع تصنيفه ولمح العلاقات التي يمكن ملاحظتها ملاحظة عقلية. وتستخدم الباحثة المنهج الوصفي كما أنه يهدف لتصور الأحوال والحوادث والوقائع المتعلقة بموضوع البحث،^{٦٢} ثم يحلل الباحث بمنهج التحليل النقدي. وتفسير مجموعة من البيانات يعني أن تقوم الباحثة بمحاولة تشكيل هذه البيانات على أساس مجموعة من المصطلحات الأساسية التي قد تكون إطارا نظريا تظل الباحثة مؤمن به سواء يؤيده نتيجة بحث معين أم تعارضه وتستخدم التفسير النقدي. وتقيم الباحثة البيانات الكيفية بالمعايير التالية:

الجدول ٣.١

معايير تقييم البيانات الكيفية

وصف	نتيجة
إذا ظهر كل وصف	٥
إذا ظهر ثلاثة من الأوصاف	٤
إذا ظهر إثنان من الأوصاف	٣
إذا ظهر واحد من الأوصاف	٢

⁶² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Satuan Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998), hlm. 245

١	إذا لم يكن الوصف الذي يظهر
---	----------------------------

استخدامات الباحثة لتحليل البيانات من الاستبانة الملاحظة بتحليل الوصفي المئوية لعدم تحليل فرضية البحث. هذا الأسلوب لتحليل البيانات المأخوذة من الاستبانة الملاحظة بإصدار القيم ومقابلتها بالمعايير المعينة. واستخدمت الباحثة الرموز لتحليل الوصفي المئوية كما يلي:

$$DP = n/N \times 100\%$$

DP : الدرجة للنسبة من مائة

n : النتيجة المحصولة

N : النتيجة الأعلى

تعتبر مكونة مواصفات التقويم بدرجة الحيد، والكفاية، والناقص. ويتأسس هذا التقويم على درجة الإحصاء المحصولة بالمواصفات التالية:

الجدول ٣.٢

المواصفات نتيجة

النوع	النتيجة	النوع
جيد جدا	١٠٠ - ٨١	٥
جيد	٨٠ - ٦١	٤
كفاية	٦٠ - ٤١	٣
ناقص	٤٠ - ٢١	٢
غير جيد	٢٠ - ١	١

و- فحص صحة البيانات

أثناء عملية التحليل لا بد للباحثة أن تقوم بعملية فحص صحة البيانات لتقرير صحة البيانات في هذا البحث. وفحص صحة البيانات تتكون من عدة شروط، وهي: الصدق، والتحويل، والتغيير، والتقريب.⁶³ ونجد بعض الطرق المستخدمة لفحص صحة البيانات، وهي:

(١) طول الاشتراك

تكون الباحثة وسيلة في البحث النوعي. ويشترك وقتاً طويلاً في ميدان البحث. وفائدة هذا التطويل لترقية نوعية صحة البيانات.

(٢) مواظبة التأمل

الغرض من مواظبة التأمل إيجاد الخصائص والعناصر المناسبة بالمسألة المطلوبة ثم تركز الباحثة في هذه الخصائص والعناصر بالتفصيل. وبعبارة أخرى إذا كان تطويل الاشتراك يعطي الغرقة فمواظبة التأمل يعطي التعمق. المحاولة على بحث الثقة في تفسير البيانات بالطرق المتعددة المتعلقة بعملية البحث. ويهدف بمواظبة التأمل بالبحث عن السمات والعوامل المؤثرة بالحالة المتعلقة بالبحث، ثم التركيز على تحليلها بالضبط.

(٣) المنهج الثلاثي

المنهج الثلاثي هو أسلوب فحص صحة البيانات الذي يعني فحص صحة البيانات الذي يستفيد شيء آخر من خارج البيانات

⁶³ Lexi J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. 324

لأغرض التحقق أو مقارنة للبيانات. والأكثر من استخدامها هو فحص من مصادر أخرى.

تستخدم الباحثة التليثي الأسلوب الذي يعني فحص صحة البيانات المتعلقة بتطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة “هداية الشبان” المتوسطة الإسلامية المحصورة من المقابلة بالبيانات المحصورة من الملاحظة وتحليل الوثائق.



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

بحثت الباحثة في الفصل الرابع بأربعة المباحث وهي المبحث الأول عن التعريف بميدان البحث أو عرض بيانات العامة في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج، والمبحث الثاني عرض البيانات المقابلة مع المعلمة والطلاب في الفصل السابع خاصة في تعليم اللغة العربية والمبحث الثالث عن عرض البيانات من الملاحظة وتحليلها والمبحث الرابع عرض البيانات عن نتائج الطلاب في تعليم اللغة العربية وتفسيرها.

المبحث الأول: لمحة موجزة عن مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية

أ. تاريخ تأسيس مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج بدأ من المدرسة الابتدائية منذ فترة طويلة وظهر أغلب التخرج من المدرسة الثانوية لم يستأنف لان العامل الاقتصادي أيضا عدم وجود مستوي المدرسة الثانوية هو اعلي، وذلك لان النظام التجاري المتعدد الأطراف ، فضلا عن البرنامج لم يكن هناك.

ذلك الوقت كان هناك فقط في النظام التجاري المتعدد الأطراف ساينج المسمي "نهضة الشبان" دا جونيور المدرسة الثانوية هناك فقط "٢٠" جي اس ديكاياماتان كنوك.^{٦٤}

في السنة ١٩٨٣ الطريق الدولة من كارانغراطا أو سايونغ كنوك، لا يزال من الصعب الوصول إلى المتخرج الابتدائية، وهذا لأن الوقت الذي لا يزال الطريق

^{٦٤} الوثيقة التي أخذت بها الباحثة في ديوان الإدارة، في التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٨

الموحلة الظروف، مما يجعل من الصعب اجتياز دراجة نارية، يبعد ٥ كم فقط من سايونق أو كنوك.

عملية إنشاء المؤسسة التجارية المتعددة الأطراف ينظر الظواهر المثيرة للقلق، وقد قام ابن مؤسس مؤسسة المسمية "هداية الصبيان"، وهو من الخريجين القدامى في المعهد المذكور، بإنشاء المدرسة الثانوية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية، وهو ما يشكل استمرارا للمدرسة الابتدائية. تم تسليمه إلى والده الشيخ السيد رضوان كرئيس للمؤسسة وفي النهاية وافق له.

بدعم من المجتمع المحلي والمعلمين المدرسة الابتدائية، ثم في ١ يوليو ١٩٨٣ المدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية تقع في الطريق زين الدين رقم ١ كارانغراطا كينوك، مارسيانغ وقفت رسميا حتى مع قوه القانون ويسمح لاتخاذ اختبار بيراماسان البلد بموجب الميثاق الذي أصدره رئيس المكتب الإقليمي لوزارة الدين في مقاطعه جاوى الوسطي رقم: WK/S.C/588/PGM/TS/1983 وفي الوقت نفسه، وتنفيذ اليوم من الساعة ١٣:٠٠ - ١٧:٠٠، مع عدد من الطلاب ما يصل إلى ١٤ طفلا والكبيرة الاسلاميه ٥٠٠ روبية، في الشهر بناء الجدران الصلبة الأرض المتربة التربة الأرضية.^{٦٥}

من سنة إلى أخرى عدد الطلاب أكثر وأكثر، بحيث أن عدد الغرف أقل كفاية (٣ فقط المحلية) أي صباح لمي واليوم إلى النظام التجاري المتعدد الأطراف، ثم نشات فكرة عقد اجتماع مع مجلس اساتدز، بحيث يمكن للمؤسسة أن تجسد المبني لاستيعاب الطلاب الذين يواصلون النمو. راجع الشركة والموظفين في النظام التجاري

^{٦٥} الوثيقة التي أخذت بها الباحثة في ديوان الإدارة، في التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٨

المتعدد الأطراف ، هو السيد الحاج محمد رضوان وأسرته يقوم بعقد اجتماعات وإعلامه ببيع حدائق أسرته لبناء صفوف جديدة. ثم في ١٩٩٢ المبني المحلي ٢ قصه التربة مع كميته من الغرفة ١٠ قطع، ومن ثم فتحت التسجيل للطلاب الذين يرغبون في دخول الصباح.

في العام ١٩٩٣ وزارة الدين لأول مرة الاعتماد النظام التجاري المتعدد الأطراف ويعتبر المعهد الأول مدارسها الخاص في مدينه سيمارانغ للتاهل لاعتماد النظام التجاري المتعدد الأطراف المشترك الذي يحمل الرقم "المعترف به" بأرقام الميثاق B/WK/5C/PGM/PS/197/1933 المكتب الإقليمي لمورا في جاوة الوسطي.

النظام التجاري المتعدد الأطراف هو أقدم الصكوك التي لا تزال في البداية استقرت علي نفسها في مواجهه عصر العولمة مع مختلف النصائح والابتكارات. التماسك من المؤسسة مديرات، معلمات، موظفات ومقدمات رعاية من خلال عمل ميدانيه وجهوده، أخيرا في السنه ٢٠٠٠ يستطيع بنيت ظهر قصه بنايه ٢، اي يتالف من ٦ غرف درس، ١ غرفة BK/TU، ورئيس واحد لمكتب المدرسة.

في السنه ٢٠٠١، النظام التجاري المتعدد الأطراف وبعد ان وصل زميلة في مارسيانغ في وقت سابق إلى المستوى المحدد، وهو النظام التجاري المتعدد الأطراف في المقاطعة المذكورة ، والنظام التجاري المتعدد الأطراف، المركز "المعادل" المرقم أسبوع/٥ ج. PP.س/٥٨٤٤/٢٠٠١ من المكتب الإقليمي لمقاطعة مورا جافا الوسطي.

السنه ٢٠٠٤ النظام التجاري المتعدد الأطراف وقد نجح المكتب في الحصول علي شهادات افرقه الاعتماد المعتمدة لدي وزاره الشؤون الدينية التابعة للمكتب والتي لها رقم الميثاق Kw.11.4/4/pp.3-2/624.33.19/2005 المؤرخة ١٨ نيسان/ابريل

٢٠٠٥ العمل الشاق لأسره النظام التجاري المتعدد الأطراف بأكمله في ١٩ و ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ وقد نجح فريق مشترك من وزارة الشؤون الدينية التابعة لمكتب الخدمات التعليمية في مدينه سيمارانغ ، ومكتب خدمات التعليم ، في عقد هذه المدرسة في ماد رقم الميثاق 3-2/13.12.08/2008 المؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

في السنه ٢٠٠٨ الحصول علي شهادة معتمده من وكالة الاعتماد الوطنية للمدارس/المدارس الدينية (بمظر/م) مع عدد من الميثاق ٠٠٩١٢٨ اعتبارا من ١٣ كانون الأول/ديسمبر ، ٢٠٠٨ إلى ١٣ ديسمبر ٢٠١٣.

في السنه ٢٠١٣ المدرسة "هداية الشبان" مرة أخرى في الاعتماد من قبل فريق من الخبراء القضائيين من جروبوغان واستنادا إلى نتائج الاعتماد التسمية SK وحصلت الشهادة المعتمدة من الرقم ١٠١/s/m/XI/2013 علي ميثاق برقم ٠٢٨٩٦١ الذي يسري علي تاريخ ١٦ نوفمبر ٢٠١٣ حتى ١٦ نوفمبر ٢٠١٨^{٦٦}

ب. المدرس والطلاب في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج

١. عدد الطلبة ومجموعات الدراسة

عدد الطلبة في السنة ٢٠١٧/٢٠١٨ م :

^{٦٦} الوثيقة التي أخذت بها الباحثة في ديوان الإدارة، في التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٨

الجدوال ٤.١

عدد الطلبة في السنة ٢٠١٧/٢٠١٨ م

عدد المجموعة		الفصل التاسع		الفصل الثامن		الفصل السابع		
المجموعة	النساء	الرجل	النساء	الرجل	النساء	الرجل	النساء	الرجل
٣٢٥	١٣١	١٩٤	٤٦	٦١	٤٩	٧٢	٣٦	٦١
	٣٢٥		١٠٧		١٢١		٩٧	

٢. عدد المعلمين وموظف

عدد من المعلمين في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج

هناك ٣٠ المعلمين جنبا مع موظفي الدعم في هذه المدرسة. كل وجود خلفية

التعليم المختلفة، ومعظم الخريجين من البكالوريوس.

الجداول التالية عن عدد المعلمين وموظفي الدعم^{٦٧}:^{٦٧} الوثيقة التي أخذت بها الباحثة في ديوان الإدارة، في التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٨

الجدول ٤.٢
عدد المعلمين وموظفين

المتخرج					الرقم
الدكتور	الماجستير	بكالوريوس	المدرسة الثانوية	المدرسة المتوسطة	
	١				١ مدير المدرسة
		٢٤	١		٢ المعلمين
		٢	١		٣ الإدارة
				١	٤ عامل

٣. الحالة الفصل

الفصل الدراسية في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج ترتيب مريحة قدر الإمكان. وقد تم ترتيب الطاولات والكراسي، على شكل دائرة مع مركز السبورة هي فئة حتى يتمكن الطلاب رؤية منحازة بشكل واضح. ينقسم الفصل السابع إلى ثلاثة فصول، والفصل الثامن إلى ثلاثة فصول، والفصل التاسع إلى أربعة فصول.^{٦٨}

^{٦٨} الوثيقة التي أخذت بها الباحثة في ديوان الإدارة، في التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٨

المبحث الثاني: تطبيق منطقة التطور الأقرب (Zone Proximal of Development) في تعليم اللغة العربية

أ. عرض البيانات الملاحظة والمقابلة

قامت الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع معلمة اللغة العربية في الفصل السابع عما يتعلق بعملية تعليم اللغة العربية وأحوال الطلاب في الفصل السابع. من هذه المقابلة إلى معلمة في الفصل السابع هي أستاذة نور الهداية حصلت على عدة الآتية:

أن الأهداف التعليمية هي الأهداف الرئيسية التي ينبغي تحقيقها في عملية التعليم. يعتبر نجاح التعليم بالنظر إلى النتائج المحصولة وفقا للأهداف المنشودة. لذلك، فإن طريقة التعليم والتقييم المستخدمة أن تكون مرتبطة إرتباطا وثيقا بالأهداف المطلوبة.

وفيما يلي مقتطفات من مقابلة الأستاذة نور الهداية عن الأهداف كمايلي^{٦٩}:

"إن الأهداف التعليمية في المدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية تصنف إلى أغراض العامة والأغراض الخاصة. إن أهداف العامة مناسبة مع رؤية المدرسة ويشار إلى أهداف الخاصة هي معيار الكفاءة يحتوي على أربع مهارات ويشار إلى الكفاءات الأساسية وتصنيفها إلى أهداف تتحقق الطلاب في عملية التعليم".

صياغة الكفاءات الأساسية فيه يستخدم التدوين: (١) الكفاءة الأساسية الأول هو الموقف الروحية، (٢) الكفاءة الأساسية الثاني هي الموقف الاجتماعية، (٣)

^{٦٩} المقابلة التي أخذت بها الباحثة مع الأستاذة نور الهداية، ٢ ابريل ٢٠١٨

الكفاءة الأساسية الثالث هو المعارف، ٤) الكفاءة الأساسية الرابع هو المهارات. يشير هذا المسلسل لأمر المذكور في قانون النظام التعليم الوطني رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ الذي ينص على أن الكفاءة يتكون من كفاءات المواقف والمعارف والمهارات.

جدول الكفاءة الأساسية^{٧٠}:

الجدول ٤.٣

الكفاءة الأساسية في الفصل السابع

الرقم	الكفاءة الأساسية في الفصل السابع
١	لاستقبال وتعيش لتعليم دينهم
٢	يملك السلوك الصادق والانضباط والمسؤولية والأدب ورعاية وثقة في التفاعل مع الأسرة والأصدقاء والمعلمين
٣	تفهم المعرفة واقعية من خلال مراقبة (السمعية، والنظرية، والقراءة) ويسأل على أساس الفضول عنهم، مخلوقات الله والأنشطته، والكائنات التي واجهها في المنزلية أو في المدرسة
٤	تقديم المعرفة الواقعية بلغة واضحة ومنطقية، في عمل الجمالية، في حركة التي تعكس الطفل السليم، وتعكس إجراءات الطفل على سلوك المؤمنين والنبيلة

^{٧٠} الوثيقة التي أخذت بها الباحثة في ديوان الإدارة، ٢٩ مارس ٢٠١٨

عن عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية هناك يستخدم المنهج ٢٠١٣. لكن قالت المعلمة تطبيق المنهج ٢٠١٣ غير فعال، لأن بعض الطلاب في الفصل السابع ليس هناك قادرا في القراءة والكتابة. كما قالت المعلمة في المقابلة^{٧١}:

"تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة تستخدم المنهج ٢٠١٣، لكن في تطبيق غير فعال، بسبب الطلاب لا يستطيع أن دعا تعلم النشاط، لأن بعض الطلاب في الفصل السابع ليس هناك قادرا في القراءة والكتابة مرتاح البال.

تعليم اللغة العربية في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج باستخدام المنهج ٢٠١٣ لكن في تطبيقها ليس هناك مناسب بالتقرير الموجودة في المنهج ٢٠١٣. وهذا بسبب كثير الطلاب ليس هناك قادرا في القراءة والكتابة، ولذلك طريقة التعليم بطريقة المباشرة.

"أن تصميم مادة اللغة العربية من خلال الخطوة التعليم سواء كانت تعليم مادة آخر التي تبدأ من الخطوة الإفتتاح هي الخطوة التي يتم اتخاذها في بداية عملية التعليم والخطوة المحتوى هي تعطي المواد التعليمية والخطوة الإختتام أو تقويم الطلاب والأهداف هذه الخطوة لتحديد نجاح التعليم التي يمكن الطلاب يفهمون المواد التعليمية على أساس منتظم وببطء".

^{٧١} المقابلة التي أخذت بها الباحثة مع أستاذة نور الهداية، ٢ ابريل ٢٠١٨

رغم أن الخطوة التعليم سواء كان تعليم الآخر ولكن تختلف في تقنية تعليمها وفي مادة اللغة العربية تستخدم الأستاذة تقنية تعليم اللغة العربية كما يلي:

"في عملية تعليم اللغة العربية، بداية التعليم تكون مقياس للمعرفة قدرة الطلاب حيث ستبدو الفروق الظاهرة بين قدرة الطلاب العالية والمتوسطة والضعيفة بإقامة علاقة تعاون لتوفير التوجيه والتدريب المستمر. كثير من الطرائق التي تستخدم الطريقة المختلفة بالطبع حتى في ذلك ليس فقط باستخدام التعليم، ويمكن استخدام السلوكية، ويمكن باستخدام البنائية والنظرية اللغة الأخرى، ونحن ندمج كل نظرية التعليم والطريقة المباشرة والطريقة السمعية والطريقة التحريرية ونحن ندمج من بعض الطرائق، وفقا لما يحتاج على الظروف الميدانية، مثلا بالطريقة الترجمة هناك كثير من هذه التقنية، ومجموعة متنوعة إذا نريد أن نترجم. مثلا نحن نتعلم عن المفردات من المكتبة حتى ننظر مباشرة هذا الرف والخريطة وكلما في المكتبة. ثم في وقت لاحق يمكن استخدام السبورة هناك المفردات وجعلت باللغة العربية، ما العبارة العربية ولا يكتب الطلاب ولكن بالشفهية".

من البيانات السابقة تدل على أن عملية التعليم في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية خصوصا في الفصل السابع يعني قبل تبدأ التعليم توزع الطلاب

على أساس قدرتهم. الغرض بهذا، لإقامة علاقة تعاون لتوفير التوجيه والتدريب المستمر. والطريقة المستخدمة التي يتم استخدامات معلمة اللغة العربية في تعليم اللغة العربية وتدل أنها من الإبتكار والإبداع اللازمة لدى معلمة اللغة العربية. وبالطريقة الترجمة في الأنشطة الدراسية بالترجمة من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية وكلها تجري بالشفهي ولا بالكتابة.

وقالت معلمة اللغة العربية في فرصة المقابلة كما يلي^{٧٢}:

"ثم بعد يعرف الطلاب عن المفردات، أعطي الوقت الطلاب لتنظيم الذاتي قبل تقدم رأيهم التي ستوسط من خلال اللغة وهذا يجعلها أكثر استعدادا ومحاولة لممارسة تجعل الجملة العربية من تلقاء نفسه التي تتعلق بالمواد التي يدرّسهم. وأحيانا نستخدم التعليم التعاوني التي فيها الطلاب من قدرة العالية والمتوسطة والضعيفة، ترجو من هذه الطريقة لساعدة قدرة المتوسط والضعيفة على توجيه الطلاب أعلاها وطبعا في مراقبتها".

من خلال ما سبق عن كلامت معلمة اللغة العربية أن دور المعلمة في الأنشطة التعليمية أن الطريقة المستخدمة هي مباشرة إلى ممارسة وزيارة إلى مكان الذي سيتم تعليمها الطلاب كي يكون فعاليا في فهم المصطلحات العربية المتعلقة بأنشطة

^{٧٢} المقابلة التي أخذت بها الباحثة مع أستاذة نور الهداية، ٢ أبريل ٢٠١٨

الطلاب اليومية. وبهذه الطريقة يستطيع أن أسهل الطلاب في فهم المفردات الذي يدرسه.

استفادت الباحثة من الملاحظة لنيل البيانات التي تتكون من الدراسة الوصفية التقويمية في تعليم اللغة العربية. ففي تحصيل البيانات فطريقة الملاحظة تعد وسيلة تملك البيانات الصحيحة والمناسبة.

أرادت الباحثة أن تعريف تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي من جهة معلمة والطلاب في الفصل السابع وقامت بالملاحظة التالية^{٧٣}:

وجدت الباحثة في ميدان البحث أن المعلمة أخذ الطلاب من الفصول الدراسية ويجمع في المكتبة ثم المعلمة مباشرة أشار وقالت باللغة العربية من المكتبة ثم أمرت المعلمة الطلاب متابعة المعلمة لتكلم المفردات كما كلامتها المعلمة ثم المعلمة يضيف الاسم الإشارة "هذا الرفوف، هذه الخريطة" وغير ذلك. ثم تطلب المعلمة الطلاب واحدا بواحد لذكر المفردات المذكورة عند المعلمة في البداية، ثم المعلمة تأمر الطلاب لطرح كل الأسئلة الأخرى لزملائهم يتم تمرير ذلك مرارا وتكرارا للتأكيد فجميع الطلاب يتكلمون.

^{٧٣} الملاحظة في أداء عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع

ب. تحليل البيانات الملاحظة والمقابلة

بناء على نتيجة تحليل البيانات المقابلة إلى المعلمة والطلاب من الفصل السابع عن تعليم اللغة العربية في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج تستخدم المعلمة بالطريقة المتنوعة في التعليم. وتصمم التعليم ليحجّل الطلاب يشعرون بالسعادة ولارتابة في التعليم. لماذا؟ لأنّ يحسب الطلاب أن اللغة العربية صعوبة وخاصة للطلاب الذي لم عنده قادرا على القراءة والكتابة مرتاح البال.^{٧٤}

الجدوال من نتيجة الملاحظة في تعليم اللغة العربية من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي.

الجدوال ٤.٤

نتيجة الملاحظة في تعليم اللغة العربية من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي

الرقم	الخطوات	المؤشرات	الملاحظة		
			نعم	لا	أحيانا
١	استخدامت منطقة التطور الأقرب	تعطي المعلمة المادة التي يناسب بقدره الطلاب	٤	-	-
		تعطي المعلمة الفرصة للطلاب لإكمال أو حل المشاكل نفسها	٢	٢	-
		تعطي المعلمة الاهتمام كثيرا للطلاب لدى القدرة الضعيفة	٢	-	٢

^{٧٤}تحليل نتائج البيانات المقابلة والملاحظة

-	-	٤	تعريف المعلمة قدرة الطلاب		
١٢,٥ %	١٢,٥ %	٧٥ %		الدرجة في المائة (%)	

تعرف من هذا الجدول أن عملية تعليم اللغة من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي:

١. استخدامات منطقة التطور الأقرب

أ. تعطي المعلمة المادة التي يناسب بقدره الطلاب

نظرا إلى الجدول أن المعلمة تعطي المعلمة التي يناسب بقدره

الطلاب ١٠٠% في تعليم اللغة العربية.

ب. تعطي المعلمة الفرصة للطلاب لإكمال أو حل المشاكل نفسها

تعطي المعلمة الفرصة لإكمال أو حل المشاكل نفسها ٥٠%،

و ٥٠% أحيانا في تعليم اللغة العربية.

ج. تعطي المعلمة الاهتمام كثيرا للطلاب لدى القدرة الضعيفة

تعطي المعلمة الاهتمام كثيرا للطلاب لدى القدرة الضعيفة

٥٠%، و ٥٠% أحيانا في تعليم اللغة العربية.

د. تعريف المعلمة قدرة الطلاب

المعلمة تعريف قدرة كل الطلاب ١٠٠% في تعليم اللغة العربية.

المبحث الثالث: تطبيق المساندة (Scaffolding) في تعليم اللغة العربية

أ. عرض البيانات الملاحظة والمقابلة

نظرا إلى الملاحظة تعليم اللغة العربية تكون مريحة وممتعة في عملية التعليم في الفصل السابع حيث المعلم تعطي اهتماما كبيرا للطلاب الضعيفة وتدريب الطلاب للتعبير عن المفردات في سياق المادة وإذا تسأل المعلمة الطلاب ولم تجد الإجابة فتسألها عن المشكلة وستشرح مرة أخرى المواد إذا لم يفهم الطلاب. والمعلمة لها حماسة قوية لتعليم اللغة العربية وأحيانا استحضار همة للطلاب بالقصة إذا تم المشبعة في التعليم.

وبعد ذلك جاءت الباحثة بالملاحظة التالية^{٧٥}:

وجدت الباحثة المعلمة توجيه الطلاب إلى أن يكون على استعداد لمتابعة درس اليوم، ثم المعلمة فتحت تحية مع التحية والبسمة، ثم تسأل المعلمة عن المفردات التي قد يدرسهم. الغرض ليذكر الطلاب عن المفردات المستفاد من أجل عدم نسيان. ثم المعلمة تعطي المادة مباشرة باستخدام الكلمات دون الكتابة توفر المفردات من "الأسرة"، تعطي المعلمة التوجيهات إلى الطلاب ليرسم أعضاء الأسرة الموجودة في بيتهم. بعد انتهى العمل الطلاب، ترسم المعلمة في السبورة عن أعضاء الأسرة، هناك أب، أم، وأخ، وأخت، وجد، وجدة، وغير ذلك. المعلمة بتوجيه الطلاب يتناوب على

^{٧٥} الملاحظة في أداء عملية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع

متابعة المعلمة في الكلام. ثم يكتب المعلمة المفردات في السبورة ويكتب الطلاب في كراستهم. ويعرف فهم الطلاب من هذه المادة، تأمر المعلمة الطلاب ليجعل الجملة المفيدة من المفردات عن الأسرة.

ثم توزع الطلاب إلى خمس المجموعات ليترجم ويفهم النص العربية عن الأسرة. كل المجموعة هناك الطلاب الذي لدى القدرة العالية ليساعد الطلاب الآخر ليفهم الطلاب عن النص العربية. بعد انتهى من العمل تقدم وكيل من المجموعة ليشرح نتائج المناقشة في كل المجموعة باللغة نفسه. ويظهر الطلاب عند يتعلم بهذه الإستراتيجية حماسة.

وعندما تلاحظ الباحثة المعلمة أيضا ملحوظة استجابة من الطلاب على التعليم التي قامت بها المعلمة. هذه الملاحظة إلى الطلاب فصل السابع عندما يحدث عملية التعليم يشعر الطلاب بالسعادة، ألاحظ من أنشطة التعليم أنها يستجيب بالجد وينشأ رغبة الطلاب عن التعليم ويفرح عن هذه المادة.

نظرا إلى هذه الملاحظة أن الطلاب في أنشطة تعليمية قد فرح التعليم ومن ذلك كان أوراق الملاحظة (في الملاحق) تضع "V" على كلمة "نعم" في جميع العبارات.

يتكلم الطلاب عن حقيقة الوقائع التي تقوم بتعليم اللغة العربية على عملية التعليم في الفصل، كما يلي^{٧٦}:

"في تعليم اللغة العربية تستخدم المعلمة الطريقة والاستراتيجية المتنوعة حتى نشعر بسعادة ولا رتابة. مثلا، يتعلم عن المفردات، تبدي المعلمة الشيء ما يتعلق بالمفردات. ونذهب إلى المكتبة إذا كان نتعلم عن المكتبة. ونحن نفضل عندما نتعلم مع زملائنا في المجموعة، لأن نشعر سهولة إذا كان نتعلم مع زملائنا. وبإعطاء الوقت إلينا قبل نتقدمنا عن أفكارنا بتوسط من خلال اللغة يمكن أن تحفيز الأفكار والمشاعر والمصالح وكذلك انتباهنا إلى المواد حتى عملية التعليم مثيرة للاهتمام. وتوجيهات مكثفة من الأستاذة لبعض الطلاب القدرة المنخفضة، هذا مفيد لفهم المواد حتى تكون قادرا على حل مشاكل بنفس. وهذا فعالية جدا بالقيام به جميع الدراسات. ونحن احب إذا نتعلم بالتعلم المجموعة".

من خلال ما سبق عن كلامت معلمة اللغة العربية أن دور المعلمة في الأنشطة التعليمية أن الطريقة المستخدمة هي مباشرة إلى ممارسة زيارة إلى مكان الذي سيتم تعليمها الطلاب كي يكون فعاليا في فهم المصطلحات العربية المتعلقة بأنشطة الطلاب اليومية. وبهذه الطريقة يستطيع أن أسهل الطلاب في فهم المفردات الذي يدرسه.

^{٧٦} المقابلة التي أخذت الباحثة مع بعض الطلاب في الفصل السابع، ٥ ابريل ٢٠١٨

والإضافة من المقابلة مع معلمة اللغة العربية^{٧٧}:

"ومن خلال مهارة الكلام أعتقد أن أحسن في فهم المفردات وحفظ المفردات والمصطلحات المتعلقة عن الأنشطة اليومية. وأحيانا أوزع المجموعة ليفهم النص العربية، والنص العربية مختلف بين المجموعة. وكل المجموعة هناك الطلاب الذي لدى القدرة العالية والمتوسطة والضعيفة. والطلاب بالقدرة العالية التي تترأس التعليم في المجموعة. أعطي الوقت ليعمل هذه الوظيفة، وبعد إنتهى من العمل، وكيل من المجموعة تقدم لشرح النص باللغة نفسه أمام المجموعة الآخر. وبهذه الطريقة يستطيع أن يسهل الطلاب ليفهم المادة لأن يتعلم مع زملائهم ويشعر الطلاب بالحماسي".

ما قدمت المعلمة اللغة العربية تستنتج الباحثة أن دور المعلمة في الأنشطة التعليمية يدل على قاربة الطلاب مع الطلاب الآخر والطريقة المستخدمة هي يستخدم الطلاب الذي لدى القدرة العالية ليساعد زملائهم ليفهم النص العربية. وينظر الطلاب حماسة عند يتعلم مع زملائهم.

من خلال ما سبق عن كلام الطلاب يدل أن الطريقة بالتعليم التعاوني مثل التعليم مع زملائهم بالمجموعة يستطيع أن يفهم الطلاب المادة سهلة. وباستخدام

^{٧٧} المقابلة التي أخذت بها الباحثة مع أستاذة نور الهداية، ٢ ابريل ٢٠١٨

الطلاب الذي لدى القدرة العالية يساعد الطلاب الآخر يجعل التعليم جذابة ولا رتابة.

ب. تحليل نتائج البيانات

بناء على نتيجة تحليل البيانات من الطرائق التعليمية المستخدمة في التعليم احدى منها يعني التعلم التعاوني أو التكوين المصغر. حيث في هذه التعليم يخالج الطلاب الذي لدى القدرة العالية يساعد الطلاب الآخر الذي لدى القدرة الضعيفة. كما في بيانات الملاحظة، يظهر الطلاب حماسا في المتابعة التعليم. تطبيق هذه النظرية كإحدى الطريقة للمساعدة تحقيق الهدف وتطبيقها في هذا المدرسة بالدرجة الجيد والمناسبة لتطبيق في هذه مادة.^{٧٨}

الجدول من نتيجة الملاحظة في تعليم اللغة العربية من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي.

الجدول ٤.٥

نتيجة الملاحظة في تعليم اللغة العربية من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي

الرقم	الخطوات	المؤشرات	الملاحظة		
			نعم	لا	أحيانا
		تستخدم المعلمة التعليم التعاوني	٢	٢	-

^{٧٨} تحليل نتائج البيانات المقابلة والملاحظة

٢	١	١	زيادة الإنتاجية من خلال مساعدة من تعليم الكبار أو الطلاب الذي قادرا	تطبيق المساندة	١
٣	-	١	تعطي المساعدة ما يحتاج فقط		
٤	-	-	تعطي المعلمة الدوافع إلى الطلاب		
١٨,٧٥ %	٧٥ %	٢٥ %		الدرجة في المائة (%)	

تعرف من هذا الجدول أن عملية تعليم اللغة من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي:

١. تطبيق المساندة

أ. تستخدم المعلمة التعليم التعاوني

وجدت الباحثة أن المعلمة تستخدم التعليم التعاوني ٥٠%،

و ٥٠% لا تستخدم المعلمة التعليم التعاوني.

ب. زيادة الإنتاجية من خلال مساعدة من تعليم الكبار أو الطلاب الذي

قادرا

في هذه الناحية وجدت الباحثة أن تعليم اللغة العربية ٥٠%

أحيانا باستخدام زيادة الإنتاجية من خلال مساعدة من تعليم الكبار أو

الطلاب الذي قادرا.

ج. تعطي المساعدة ما يحتاج فقط

أن تعطي المعلمة المساعدة ما يحتاج فقط ١٠٠% في تعليم اللغة

العربية.

د. تعطي المعلمة الدوافع إلى الطلاب

المعلمة تعطي الدوافع إلى الطلاب ٧٥% أحيانا، و ٢٥%

تعطي الدوافع إلى الطلاب.

يأثر عملية التعليمية بالتحدث فعالية في التعليم ويعتمد أيضا على الذات الخاصة الطلاب فينبغي أن تكون المعلمة لتحسين النشاط من التعليم عن طريق التدريس المناسبة في مجال دراسة وخاصة في تعليم اللغة العربية. نظرا إلى الملاحظة أن الطلاب في أنشطة التعليمية بالطريقة قد فرح التعليم ومشاركة التفاعل عن الكلام كاستغراق الطلاب للمحاولة يجيب أسئلة المعلمة بسرعة.

المبحث الرابع: مناقشة نتائج تحليل البيانات

١. تطبيق منطقة التطور الأقرب في تعليم اللغة العربية

من المعروف أن نتائج إن عملية التعليم التي سيتم تنفيذها لوصول إلى الأهداف المرجوة، ينبغي أن يوافق على ما تم تخطيطه. بناء على نتيجة تحليل البيانات إحصائي، أن تعليم مادة اللغة العربية بتطبيق نظرية فيكوتسكي له علاقة قوية بنتيجة هذه المادة ويساعد لتحقيق الأهداف فيها. تطبيق نظرية فيكوتسكي يستطيع أن يساعد لتحقيق الأهداف فيها. تطبيق نظرية فيكوتسكي يستطيع أن يساعد المعلم والطلاب في عملية التعليمية في مادة اللغة العربية. في الحقيقة الكفاءات الأساسية خالية من المواد التعليمية لأن لا تمثل المواضيع المحددة. وذكرت الكفاءة الأساسية لاحتياجات الكفاءات الطلاب، أما الموضوعات هي توفير كفاءة. ولذلك يخدم الكفاءات الأساسية كعنصر أساسي من معايير الكفاءة.

ولذلك يحتاج الطلاب إلى معرفة معايير الكفاءة والتمكن من الطابع لاستخدامها تقييم معيار مخرجات التعلم، بحيث يمكن للطلاب يعدوا أنفسهم من خلال التمكن متعدد الكفاءات والطابع الخاص، كشرط مسبق للشروع في مستوى إتقان الكفاءة والحرف التالي.^{٧٩}

تطلب هذه النظرية الطلاب الفعالة في التعليم حتى تأثير نتيجة فيها حيث أن الطلاب ليس صامتة في التعليم ولكن فعالة بالتفاعل بينهم باللغة

⁷⁹ E. Mulyasa, *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya< cetakan kelima. 2013. Hal. 65

العربية ويشعر بالسهولة في تعليم مادة اللغة العربية. لذلك تطبيق هذه النظرية لترقية نتيجة تعليم مادة اللغة العربية ومهارة الكلام.

لأجل تحقيق العملية التعليمية ذات الفعالة، تصمم الطريقة تعليم اللغة العربية التي تتكون من عدة الأساليب التعليمية نحو المحاضرة والتحفيز والتدريب والسؤال والجواب والتوظيف. وكذلك استخدام الوسائل التعليمية المؤيدة من الكتب المدروسة والسيبورة والقلم لتسهيل إلقاء المادة وشرح المعلومات وتقديم الأمثلة. هذا الموافق على فكرتها على أن المعلمة في هذه الطريقة مطالب باستخدام أساليب ووسائل متنوعة لإبراز الجولنب الأساس في القاعدة اللغوية التي يعرضها من ذلك مثلا استخدام السبورة.

وكان تنفيذ تعليم اللغة العربية عند الباحثة قد وافقة على المعايير لتنظيم عملية التعليم والتعلم، وهي: ^{٨٠} (١) توجيه التعليم لوصول إلى الأهداف، كان تناسب المدخل والطريقة وإجراءات التعليم المستخدمة لها دور هام لتسهيل الطلاب، فصار أن التعليم يوجه لوصول إلى الأهداف المطلوبة، (٢) استخدام الطريقة المناسبة وفقا لتخطيطها، استخدمت المعلمة الطريقة التعلم التعاوني لتقديم المادة اللغة العربية والتمارين والتطبيقات لتسهيل الطلاب على سيطرتها تماما، (٣) استخدمت الطريقة البديلة، يمكن تعليم اللغة العربية بإحدى الطرائق التعليمية من المحاضرة والتحفيز والتدريب والسؤال والجواب والتوظيف، حيث يعلم الطلاب بأسلوب مرونة الحاجة، (٤) تنفيذ خطوات التعليم وفقا لتخطيطها، قد تم العملية التعليمية مناسبة بالخطوات التي تم تخطيطها من المرحلة الاستعداد ومرحلة التدريس ومرحلة التقييم.

⁸⁰ Suryosubroto, *Proses Belajar Mengajar*, hlm. 18

لأجل تحقيق نجاح التعليم، عملت المعلمة تحديد الأهداف أو المفاهيم لتعلمها، وتحديد الأهداف يناسب بقدره الطلاب لكي يسهل الطلاب في المتابعة التعليم اللغة العربية، لأن ليس كل الطلاب في الفصل السابع لدى القدرة العالية لكن هناك القدرة الضعيفة. لذلك في عملية تعليم اللغة يحتاج اهتمام الخاص للطلاب الذي لدى قدرة الضعيفة، والمعلمة اللغة العربية في الفصل السابع أحيانا تعطي اهتماما الخاص لذلك الطلاب.

تعريف منطقة تطور الأقرب (ZPD) بأنها المسافة بين مستوى التطوير الفعلي الذي ينشأ من حل المشكلة بصورة مستقلة وبين مستوى التطور المحتمل حدوثه خلال حل المشكلة بتوجيه بالغ أو التعاون مع الأقران. أو هي ما ينجزه الطفل اليوم بمساعدة الآخرين ويتمكن من فعله غدا بشكل مستقل.^{٨١}

خطوات التعلم البرنامج التعليمي على وفق نظرية فيكوتسكي فقد تم تحديد خطواتها على وفق خطة للتحقيق من الأهداف المعرفية والوجدانية والمهارية والتي تتم باتباع الخطوات الآتية:

الخطوة الأولى: تحديد المفاهيم والمبادئ والتي يخطط لتعلمها.

الخطوة الثانية: بناء مهمة التعلم task لنشاط تعاوني بين المعلم والمتعلم.

الخطوة الثالثة: تطبيق الخطة وتنفيذ التعليم وتقوم الأداء.

وفي هذا الصدد يرى الباحثة أن تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية

الشبان" المتوسطة الإسلامية تحديدا في الفصل السابع يناسب بالنظرية التعلم

^{٨١} عزمي عطية أحمد الدواهيدي، فعالية التدريس وفقا لنظرية فيكوتسكي في اكتساب بعض المفاهيم البيئية لدى طالبات جامعة الأقصى بغزة. رسالة ماجستير، غير منشورة، (غزة: عمادة الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية -

فيوتسكي خصوصا بتطبيق منطقة التطور الأقرب في تعليم اللغة العربية وتحته على إنجاز العمل ٧٥% بشكل جيد.

٢. تطبيق المساندة في تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية تكون مريحة وممتعة في عملية التعليم في الفصل السابع حيث المعلم تعطي اهتماما كبيرا للطلاب الضعيفة وتدريب الطلاب للتعبير عن المفردات في سياق المادة وإذا تسأل المعلمة الطلاب ولم تجد الإجابة فتسألها عن المشكلة وستشرح مرة أخرى المواد إذا لم يفهم الطلاب. والمعلمة لها حماسة قوية لتعليم اللغة العربية وأحيانا استحضار هممة للطلاب بالقصة إذا تم المشبعة في التعليم.

في نظرية فيكوتسكي لتعلم جادل علي الرغم من ان الأطفال لا يزالون يشاركون في التعلم النشط، والمعلمين لمراقبه بنشاط كل نشاط للأطفال. الاضافه إلى المعلمين ، فان الاقران لهم أيضا تأثير هام علي النمو المعرفي للطفل، ويبدو ان العمل الجماعي في التعاونيات يعجل بنمو الطفل. من هنا يمكن العثور عليها في المناهج التعليمية ٢٠١٣ وعلى الرغم من الأطفال رفعوا دعوى عليهم، فإن المعلمين لا يسلمون فقط، ولكن المعلم لا يزال يرافق كل الأنشطة الطلابية.^{٨٢}

عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية بطريقة التعلم التعاوني ويتضمن الطلاب الذي لها قدرة العالية ليدرب الطلاب لها

⁸² Muhammad fathurrohman, *Paradigma Pembelajaran Kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Klimedia, 2015), hlm. 105

قدرة الضعيفة. لأن بهذه الطريقة يجعل الطلاب حماسة في التعليم ويستطيع أن يسهل الطلاب في قبول المادة.

في نظرية فيكوتسكي للتعليم جادل على الرغم من الأطفال لا يزالون يشاركون في التعلم النشط، والمعلمين لمرافقه بنشاط كل نشاط للأطفال. بالإضافة إلى المعلمين، فإن الاقران لهم أيضا تأثير هام على النمو المعرفي للطفل، ويبدو ان العمل الجماعي في التعاونيات يعجل بنمو الطفل. من هنا يمكن العثور عليها في المناهج التعليمية ٢٠١٣ وعلى الرغم من الأطفال رفعوا دعوى عليهم، فإن المعلمين لا يسلمون فقط، ولكن المعلم لا يزال يرافق كل الأنشطة الطلابية.^{٨٣}

استخدام المساندة. تجد فرصة لاستخدام هذه التقنية عندما تحتاج مساعدة الطلاب لنشاط من تلقاء نفسها. استخدام السقالات أيضا لمساعدة الطلاب يرتفع إلى مستوى أعلى من الخبرة والمعرفة. تعطي المساعدة ما يحتاج إليها. نلاحظ استعداد وجهود الطلاب وتقديم الإغاثة خفيف إذا يحتاجها إذا يبدو أن الطلاب تردد وإعطاء التشجيع.

استخدام صديقا لزملاء الطلاب الذي أكثر كفاءة كمدرس. كما وفقا فيكوتسكي ليست مجرد البالغين الذين مهمة في مساعدة الطلاب على تعلم المهارات يمكن للتلاميذ الاستفادة أيضا من المساعدة والتوجيه من المزيد الأصدقاء والخبراء.^{٨٤}

وفي هذا الصدر ترى الباحثة أن تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية تحديدا في الفصل السابع من خلال النظرية التعليمية

⁸³ Muhammad fathurrohman, *Paradigma Pembelajaran Kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Klimedia, 2015), hlm. 105

⁸⁴ Muhammad fathurrohman, *Paradigma Pembelajaran.....*, hlm. 105

فيوتسكي خصوصا بتطبيق المساندة في تعليم اللغة العربية وتحته على إنجاز العمل
٥٦,٢٥% بشكل كفاية.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

بناء على نتائج التقييم المحصولة أثناء تنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة "هداية الشبان" المتوسطة الإسلامية سمارانج، يمكن الاستنتاج على أن تعليم اللغة العربية من خلال النظرية التعليمية فيكوتسكي أن يستخلصها الباحثة كما يلي:

١. تطبيق منطقة التطور الأقرب في تعليم اللغة العربية

تطبيق منطقة التطور الأقرب في تعليم اللغة العربية الذي تم صياغته يعتبر جيداً، لأنها تعليم اللغة العربية في لحصل يناسب بالنظرية التعليمية فيكوتسكي من ناحية منطقة التطور الأقرب، كل المؤشرات تطبيق منطقة التطور الأقرب على وشك أن تتحقق. أما المؤشرات من منطقة التطور الأقرب يعني:

أ. تعطي المعلمة المادة التي يناسب بقدرة الطلاب

ب. تعطي المعلمة الفرصة للطلاب لإكمال أو حل المشاكل نفسه

ج. تعطي المعلمة الاهتمام كثيرا للطلاب لدى القدرة الضعيفة

د. تعريف المعلمة قدرة الطلاب

ومن تلك المؤشرات التي تتحقق من مؤشرات الواحدة والرابعة ١٠٠%،

والمؤشرات الثانية ٥٠%، والمؤشرات الثالثة ٧٥%. وتحت على إنجاز العمل

٧٥% بشكل جيد.

٢. تطبيق المساندة في تعليم اللغة العربية

استخدام المساندة. تجد فرصة لاستخدام هذه التقنية عندما تحتاج مساعدة الطلاب لنشاط من تلقاء نفسها. استخدام السقالات أيضا لمساعدة الطلاب يرتفع إلى مستوى أعلى من الخبرة والمعرفة. تعطي المساعدة ما يحتاج إليها. نلاحظ استعداد وجهود الطلاب وتقدم الإغاثة خفيف إذا يحتاجها إذا يبدو أن الطلاب تردد وإعطاء التشجيع.

تطبيق المساندة في تعليم اللغة العربية الذي تم يعتبر كفاية، أما المؤشرات من تطبيق المساندة يعني:

١. تستخدم المعلمة التعليم التعاوني
 ٢. زيادة الإنتاجية من خلال مساعدة من تعليم الكبار أو الطلاب الذي قادرا
 ٣. تعطي المساعدة ما يحتاج فقط
 ٤. تعطي المعلمة الدوافع إلى الطلاب
- ومن المؤشرات أحيانا يعمل في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع. وتحته على إنجاز العمل ٥٦,٢٥% بشكل كفاية. وهذا بسبب نتيجة الطلاب ناقص من معيار الكفاءة.

ب. مقترحات البحث

بناء على ما حصلت عليها الباحثة من نتائج البحث يحسن له أن يقدم الاقتراحات ما يلي:

١. للمعلم

أ) ينبغي على المعلم أن تطور الطريقة والوسيلة التعليمية المستخدمة لإلقاء المادة، بحيث لا يكون التعلم مملاً.

ب) ينبغي أن يخطط برنامج المتابعة من المادة والطريقة حسب حاجتهم، بحيث يصلحوا يحققوا النجاح بإنقال إلى الفصل التالي.

ج) ينبغي أن يعطيهم التحفيز والتوجيه، لاسيما للطلاب الذين يستصعبون في متابعة العملية التعليمية.

٢. للطلاب

أ) أن يرقى الرغبة والإهتمام بالدرس

ب) أن يشارك التعليمية في الفصل أكثر فعلاً

ج) أن يرقى المثابرة لتعلم المادة وتحفيظها

د) أن يعود ممارسة المادة لستكمال التدريبات باستخدام المعاجم العربية لإزدياد المفردات.

المصادر والمراجع

أ. المراجع العربية

- أعضاء هيئة التدريس بجامعة القدس المفتوحة. إنتاج المواد التحليلية البرامج التعليم
عن بعد. (مشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ٢٠٠٠م)
- بدر، أحمد. أصول البحث العلمي ومناهجه (الكويت: وكالة المطبوعات عبد الله
حرمي. ١٩٨٢)
- جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم. مناهج البحث في التربية وعلم النفس.
(القاهرة: دار النهضة العربية للطبع والنشر والتوزيع)
- حسين هاشم هندول الفتلي ووسام نجم محمد التميمي. مجلة القادسية في الآداب
والعلوم التربوية. (المجلد ١١) العدد (١). ٢٠١٢)
- حميدة، ديوي. منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي. (مالانج:
مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم بمالانج. ٢٠١١م)
- الدواهيدي، عزمي عطية أحمد. فعالية التدريس وفقا لنظرية فيكوتسكي في اكتساب
بعض المفاهيم البيئية لدى طالبات جامعة الأقصى بغزة. رسالة ماجستير.
غير منشورة. (غزة: عمادة الدراسات العليا. الجامعة الإسلامية - غزة.
٢٠٠٦)

روزاموند ميتشل وفلورنس مايلز. نظريات تعلم اللغة الثانية. الترجمة لكتاب *Second*

Language Learning Theories مترجم عيس بن عودة الشريفي. (الرياض:

مطابع جامعة الملك سعود. ٢٠٠٤)

صالح ذياب هندي وهشام عامر عليان. دراسات في المنهج والأساليب العامة.

(عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع. دون السنة)

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (مكة:

دون النشر والسنة)

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية بها مناهجه وأساليبه. (مكة: دون النشر

والسنة)

طعيمة، رشدي أحمد. مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. ط. ١.

(مدينة نصر: دار الفكر. ٢٠١٠م)

طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي. اللغة العربية مناهجها

وطرائق تدريسها. ط. ١. (الأردن: دار الشروق. ٢٠٠٥)

العبيسي، محمد مصطفى. التقويم الواقعي في العملية التدريسية. (عمان: دار المسيرة

للنشر والتوزيع. ٢٠٠٩م)

عبيدات، دوقان. البحث العلمي: مفهوم - أدواته - أساليبه. (الرياض: دار

أسامة للنشر والتوزيع. ١٩٩٨)

العزیز، صالح عبد. التربية الحديثة - مادتها - تطبيقاتها العملية. جزء ٣. (القاهرة دار المعارف. ١٩٦٩م)

علینا، أحمد فؤاد. المهارات اللغوية وطرائق تدريسها. (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع. ١٤١٣)

عميرة، إبراهيم بسيوني. المنهج وعناصره. ط. ٣. (قاهرة: دار المعارف. ١٩٩١)
غباري، ثائر أحمد، خالد محمد أبو شعيرة. البحث النوعي في التربية وعلم النفس.
(عمان: مكتبة المجتمع العربي. ٢٠٠٩م)

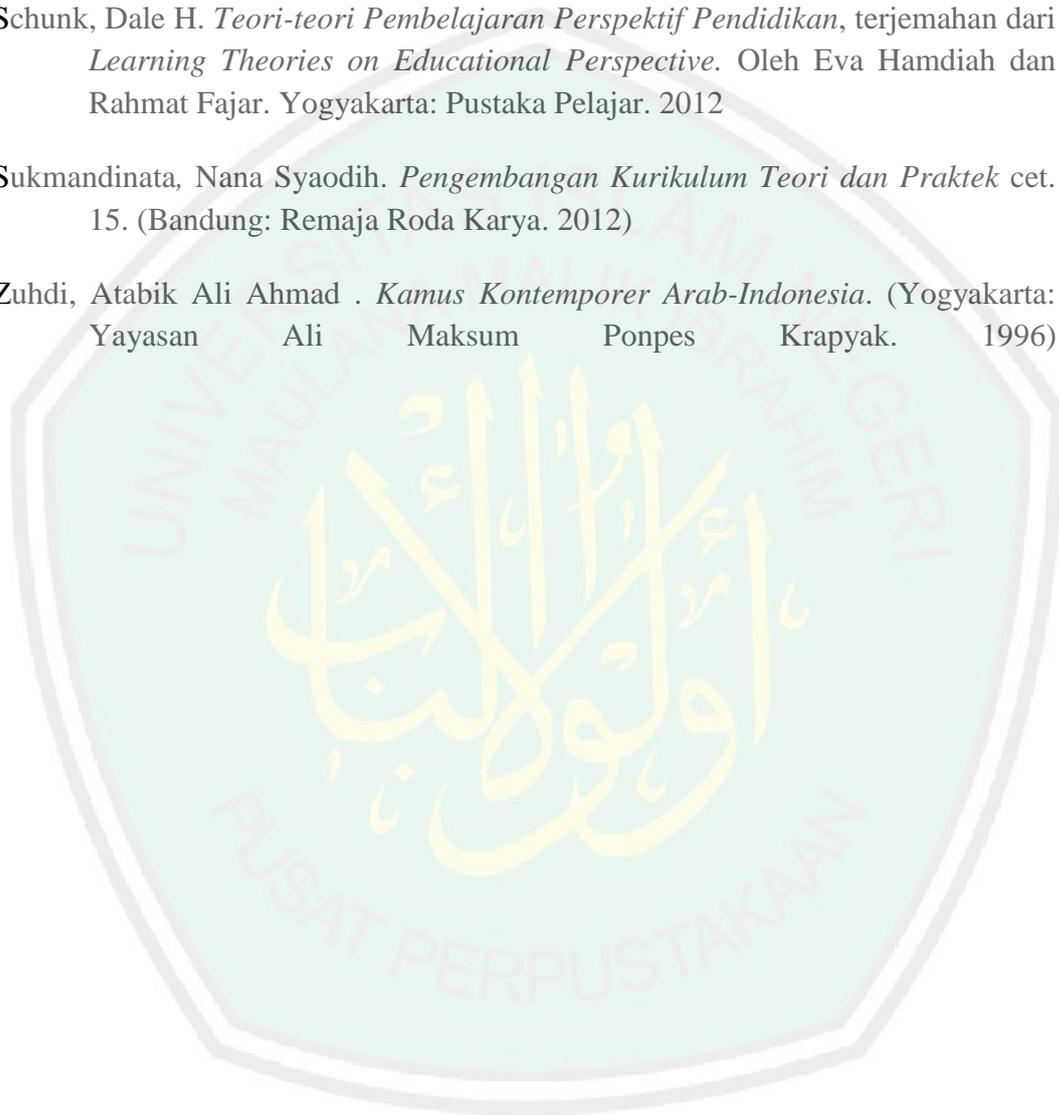
مير للطيف بن حسين فرج. المناهج. طبعة الأولى. (المكة المكرمة: بجامعة أم القرى. ١٩٨٩)

يونس، نادية حسين. مجلة القادسية في الآداب والعلوم التربوية: أثر برنامج تعليمي على وفق نظرية فيكوتسكي في تحصيل واستبقاء مادة الاحياء لدى طالبات الصف الثاني المتوسط. (العددان (٣-٤) المجلدة (٦). ٢٠٠٨م)

ب.المراجع الإندونيسية

- Arifin, Zainal. *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*. cet.2 (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2012)
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. cet. 15. (Jakarta: Rineka Cipta. 2013)
- Creswell, John W. *Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Terj. Achmad Fawaid, Cet.3. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2013)
- Direktur Jendral Pendidikan Islam, SK Kemenag,
- E. Mulyasa, *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2013)
- Fathurrohman, Muhammad, *Paradigma Pembelajaran Kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Klimedia, 2015)
- Guntur Tarigan, Henry, *Dasar-dasar Kurikulum Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 2009)
- <http://www.righttoeducate.com/site/index.asp?Module=Skills&Section=SkillSec0>
٤ ٣ فبراير ٢٠١٨ في الساعة ١١:٢٥
- M. Fadlillah, *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, & SMA/MA*. (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014)
- Moleong, Lexi J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2005)
- Muhaimin, *Pengembangan Kurikulum Pendidikan Islam Sekolah, Madrasah dan Perguruan Tinggi*. (Jakarta: Rajawali press. 2005)
- Mulyasa, *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*. (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2004)
- Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 66 Tahun 2013 tentang Standar Penilaian Pendidikan

- Sanjaya, Wina, *Kurikulum dan Pembelajaran*. (Bandung: Kencana Prenada Media Grup. 2008)
- Santrock, John W. *Psikologi Pendidikan*. Edisi kedua (Jakarta: Kencana Media Group. 2008)
- Schunk, Dale H. *Teori-teori Pembelajaran Perspektif Pendidikan*, terjemahan dari *Learning Theories on Educational Perspective*. Oleh Eva Hamdiah dan Rahmat Fajar. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2012
- Sukmandinata, Nana Syaodih. *Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktek* cet. 15. (Bandung: Remaja Roda Karya. 2012)
- Zuhdi, Atabik Ali Ahmad . *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*. (Yogyakarta: Yayasan Ali Maksum Ponpes Krapyak. 1996)







KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-041/Ps/HM.01/03/2018
Hal : **Permohonan Ijin Penelitian**

12 Maret 2018

Kepada
Yth. Kepala MTs Hidayatus Syubban

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Inas Umniyyah
NIM : 16720014
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag.
2. Dr. H. Nur Hasan Abdul Bari, M.A.
Judul Tesis : تقويم تطبيق المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية بمدرسة "هداية الشبان" المتوسطة (Vygotsky) الإسلامية سمارانج من خلال النظرية التعلمية فيكوتسكي

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb





LEMBAGA PENDIDIKAN ISLAM HIDAYATUS SYUBBAN
MTs HIDAYATUS SYUBBAN

Terakreditasi A

Jl. KH. Zainudin No. 1 Karangroto Genuk Kota Semarang, 50117 Telp (024)76580104.

Nomor : 081/MTs.HS/34/III/'18.

Lamp : -/-

Perihal : Ijin Penelitian.

Kepada Yth,
Pimpinan Program Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri
Maulana Malik Ibrahim Malang
Di
Malang.

Assalamu 'alaikum wr.wb.

Salam sejahtera semoga Allah selalu memberikan nikmat dan karuniaNya,

Shalawat serta salam semoga tercurah kepangkuan Nabi Muhammad beserta keluarga, sahabat dan umat yang selalu setia dengan sunnah-sunnahnya.

Menanggapi surat dari Program Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Nomor B-041/Ps/HM.01/03/2008 perihal permohonan ijin penelitian mahasiswa berikut ini :

Nama : Inas Umniyyah
NIM : 16720014
Progdi : Magister Pendidikan Bahasa Arab.

Kami memberikan ijin kepada mahasiswa tersebut untuk mengadakan penelitian dimadrasah kami.

Demikian untuk menjadikan periksa

Wassalamu 'alaikum wr.wb.

Semarang, 31 Maret 2018.

Kepala Madrasah



Samsuddin, S. Hum, M.Pd.I
NIP : 198310132009011013.

دليل المقابلة مع مدرسة اللغة العربية

أ. من ناحية شخصية

١. متى تعلم في مدرسة هداية الشبان؟
٢. ما هي المواد التي تعلم في هذه المدرسة؟
٣. هل أنت سعيدة في تعلم اللغة العربية؟
٤. في أي فصل تعلم اللغة العربية؟
٥. هل تعرفين استراتيجيات ملائمة لتعليم اللغة العربية؟
٦. هل طبقت استراتيجيات واحدة لكل المواد؟

ب. من ناحية مجال التدريس

١. كيف تصميم مادة اللغة العربية في تعليم؟
٢. ما هي طرق التدريس المستخدمة في تعليم اللغة العربية؟
٣. هل تعتقد أن طرق التدريس مادة اللغة العربية مناسبة لطلاب؟
٤. كيف استراتيجيات في تعلم مادة اللغة العربية؟
٥. هل هناك تعليم التعاوني في تعليم اللغة العربية؟
٦. كيف عملية تعليمها؟
٧. ما هي الإستجابة التي تريدين من الطلاب في التعليم؟

دليل المقابلة مع الطلاب

١. ما رأيكم في تعليم اللغة العربية؟
٢. ما طرق التدريس المستخدمة عند المعلمة في مادة اللغة العربية؟
٣. ماذا تستفيد من تعليم اللغة العربية في مادة اللغة العربية؟
٤. هل أنتم سعيدة في تعليم اللغة العربية؟
٥. هل تطلب المعلمة الطلاب المناقشة في تعليم اللغة العربية؟
٦. هل طرق التدريس المستخدمة مناسبة ليفهم الطلاب؟



أوراق الملاحظة

: اليوم والتاريخ
 : الفصل
 : الملاحظة عليها
 : الملاحظة
 : الباحثة :

الملاحظة			المؤشرات	الخطوات
أحيانا	لا	نعم		
			تقديم أهداف التعليم	تقديم الأهداف
			أهداف التعليم المناسبة لهذا الموضوع	
			أهداف التعليم المناسبة ورقة التدريبات المطالبات	
			تعلم المواد المناسبة لأهداف التعليم	
			تعزيز المواد التي سيتم دراستها	تثير المعرفة السابقة لدى الطالبات
			تسأل طالبات من الخبرة أم المعرفة عم المواد	
			ربط المواد مع المعلم اللاتي قد تعلمن الطالبات	
			التأكيد على أهمية دور التفاعل الاجتماعي لتطوير التعلم	عملية التعليم بتطبيق نظرية فيكوتسكي

			يبدأ التعليم في الحد الأعلى في المنطقة، حيث كن الطلاب قادرا على تحقيق الهدف مع التعاون المعلم.	١. استخدامت منطقة التطور الأقراب
			تعطى الفرصة للطلاب لإكمال أو حل المشاكل بنفسها	
			يساعدة أو يجمع الطلاب الذي يحتج إلى التوجيه	
			الحوار مع الطلاب	
			إعطاء فرصة كافية الطلاب لتطوير قدرتهم	
			يلاحظ على المجموعات الطلاب الذي لا يكمن يحلل منها	
			يساعد الطلاب عندما يحتج إلى مساعدة لنشاط بمبادرة منها	٢. تطبيق المساندة
			تعطي المساعدة طلاب لارتفاع إلى مستوى من الخبرة والمعرفة في أعلى	
			تقديم مختلف من أنواع مستويات المساعدة	
			تعطى المساعد ما يحتج فقط	

			زيادة الإنتاجية من خلال مساعدة من تعليم الكبار أو الطلاب الذي قادرا.	
			تلاحظ رغبة الطلاب وجهدهم	
			إعطاء دفعة قوية عندما يتردد	
			استخدم التوسط ما وراء المعرفة	٣. تطبيق التوسط
			استخدم الوساطة المعرفية	
			إعداد الطلاب قبل مناقشة / حوار مع الاتصال الشخصية	
			تساعد الطلاب على تعاون	٤. التعاون
			يحفيز الطلاب للتعاون	
			يحفيز الطلاب للمساعدة	
			يحفز الطلاب لتقييم آراء الآخرين	
			يجعل الطلاب لنشاط في الكلام	
			اشترك الطلاب في أنشطة التعليم	
			تقدم وسائل الإعلام والأحداث ذات الاهتمام	
			تشجيع الطلاب ليجعل الاستنتاج من الدراسة	تعلم الاستجابة

			استجابة لتنفيذ مناقشة وتبادل	
			وردا على أسئلة الطلاب	
			القيام التعليمات شفويا للطالبات بشكل عشوائي	تقييم
			تعطي أسئلة مناسبة للمادة الدراسة	



الملاحظة إلى الطلاب في أداء عملية التعليم

الملاحظة		المؤشرة	الخطوة
لا	نعم		
		الإجابة من الأنشطة التعليمية في أول اللقاء	أنشطة الطلاب
		مراعاة الأهداف التعليمية على الوجه العام والخاص	
		الاستعداد للمشاركة في عملية التعليم	
		يبدو الطلاب ردا إيجابيا في عملية التعلم	
		يشارك الطلاب بنشاط في التفاعل الاجتماعي مع الآخرين	
		ممارسة مع زملائهم	
		التعاون بين الأعضاء ليتفاعل	
		قادرة على الإكتشاف خصوصيات والضعف وأخطاء عن الجملة اللغة العربية عندما استجاب زملائهم	
		حماسة في المناقشة	
		يسأل الطلاب الأسئلة على المعلمة إذا كان لديهم صعوبة في التعليم	
		محاولة للقيام الوظيفة بنفسها	
		يعمل الطلاب الوظيفة بمساعدة الآخرين	
		الطلاب سعيد وحماسة في التعليم	

		دوافع لمتابعة التعليم	فرحة الطلاب
		وبيين الردود: الابتسام أو الضحك على أشياء مضحكة تسليها دهشتها عندما يسمعون شيء مذهش	
		القدرة على البحث والعثور على مشاكلهم	الإبداعية
		طرح الأسئلة على المعلمة إذا كان لديها صعوبة في التعليم	
		تلخص وتعليق على عملية التعليم	
		تلخيص المواد التعليمية مع كلماتها	



عملية تعليم اللغة العربية





المقابلة مع المعلمة اللغة العربية



السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية

الإسم : إيناس أمنية
 رقم القيد : ١٦٧٢٠٠١٤ :
 مكان الميلاد وتاريخه : سمارانج، ٢٦ يونيو ١٩٩٤
 قسم : تعليم اللغة العربية
 سنة بداية الدراسة : ٢٠١٦
 العنوان : غينوك - سمارانج
 رقم الجوال : ٠٨٥٧٨٥٦٢١١٧٠ :
 البريد الإلكتروني : inasumni@gmail.com :

ب. المستوى الدراسي

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	روضة الأطفال تربية الإسلام	١٩٩٨ - ٢٠٠٠
٢	مدرسة الإبتدائية تربية الإسلام	٢٠٠٠ - ٢٠٠٦
٣	مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية الشبان	٢٠٠٦ - ٢٠٠٩
٤	مدرسة الثانوية الإسلامية دار الأمانة	٢٠٠٩ - ٢٠١٢
٥	قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٢ - ٢٠١٦
٦	قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٦ - ٢٠١٨